فائق عالی

فانی تسلیلر

مجلا بکا ذوق ایچون بو وجدان
مشغل بکا شعر ایچون بو منهل
عبدالحق حامد

بروسه

ولایت مطبعه‌سنده طبع اولنمشدر

١٣٢٤

فائق عالینك دردست طبع اولان اثری :

تماثیل : اشعار

طبع اولنه‌جقلر :

هجران : اشعار

لیال خیال : «

طیف گریزان : بر نشیدهٔ دور و دراز

یووا : اشعار

فجر دورادور : برهائلهٔ حسیه

فانی تسلیلر

حسبحال — نشائد غرام — طبیعت — کائناته قارشی

خفایای لیال — دجله — الحان پریشان — الحان فنا

افتخار مؤبد امت

شاعر اعظم سما حشمت

عبدالحق حامد بکه

تقدمهٔ تعظیم و تکریم

ف . ع

حسبحال

هر حرمان واضطرابه دائمی ویا موقت ، ابدی ویافانی بر تسلی موعوددر : بشیکلرك مهتزشفقتلری ، ملکانه خنده‌لری ..چوجقلغك مونس نوازشلری ، معصوم شوقلری ، لطفکار نسیانلری .. کنجلکك امیدلری ، هیجانلری ، سودالری .. اختیارلغك ابدیته عائد خولیالری . .مزارلرك بری یلدیزلرله ، بری روحلرله دولو سمالری .. قوم چوللرینك واحه‌لری .. چپلاق و آتشین افقلرك سرابلری .. کیجه‌لرك یلدیزلری . . حساس ومضطرب روحلرك شعرلری وار .

انسان سودکجه ، دوشوندکجه ، دویدقجه ... مواسمك تعاقب وتجددی محاسنك الواح کوناکونی صفحات خاك اوزرنده ترسیم ، کیجه‌لرك توالیٔ اسرار مشحونی سمانك روح بدایعنی تجسیم ایتدکجه . . داغلردن چاغلایانلر ، اووالردن نهرلر ، اورمانلردن نغمه‌لر آقدقجه ... هر سحاب ، سمایه قلب میاهدن بر پیام خاکی .. هر شهاب ، دریایه

شب سیاهدن بر سلام افلاکی ایله اوچوب دوشدکجه ...
روزکارلر اقطار نادیده‌دن ، قوشلر ابحار بعیده‌دن ،
ییلدیزلر اعصار مدیده‌دن بزه تحفه‌لر ، ترانه‌لر ،
آشنالقلر ایصال ایتدکجه ... حیات ، هجرانك ،
تلاقینك ، سرورك ، کدرك ، سعادتك ،
محرومیتك ، اضطرابك ، هیجانك ، انفعالك ،
انشراحك ، ملالك معکس دمادمی اولدقجه ...
انسان یاشامق ایچون تسلی‌یه ، تسلی بولمق ایچون
امیده ، امیدوار اولمق ایچون امله احتیاجنی
دویدقجه ... اغاجلر یاپراقلرینی ، یاپراقلر چیچکلرینی ،
چیچکلر میوه‌لرینی ، روح امللرینی ، امللر
امیدلرینی ، امیدلر کریه‌لرینی دوکدکجه ... وجود ،
استیفای احتیاجات ایچون خاکه .. روح ، ایفای
مناجات ایچون افلاکه توجه ایتدکجه ... خلاصه
هر بشیکی بر مزار و هر مزاری بر ستاره بکله‌دکجه
شعرکده امکان زوالی واو حیات نامحدود ایچنده
تحولات عظیمه‌یه تابع اولمامق احتمالی یوقدر .

لسانلرده انسانلرکبی دوغار وبویور واولور .
بر بطنك طرز تحسسی بر باشقه بطنك طرز تحسسنه

بکزه‌مز . حتی هر فردك آیری براسلوبی ، مستقل فکرلری ، خصوصی حسلری وار .

هر کسك‌کنه بکزه‌ین حالات وحرکاتمزده بنلکمزدن بر شی کوروله‌مز . اونلر مع التأسف بوتون موجودیتی روح ونزاهتدن عبارت اولامیان شخصیتمزه احتلاط ومناسبات ضروریهٔ روزمره ایله قاریشوب یرلشمش اعتیادات عادیه‌در . بوکون (غرابت) دییه برنقیصه کبی ، بر قباحت کبی تعیب واتهام ایدیلن حالات روحیه ومستثنیات حسیه سیمای معنویمزك اك اینجه ، اك کیزلی خطوط واشکالنی کوسترن شیلرك مجموعنی یعنی اصل بنلکمزی تشکیل ایدر . تمایلاتمزی ، آماللرمزی ، طرز تفکرمزی ، شخصیتمزه نفوذ ایدن اشیای خارجیه‌نك معنویاتمزده صورت انقلابنی ، ساحهٔ نظرمزك دائرهٔ اتساعنی ، طبیعتله مناسبات متقابله‌مزك درجه‌سنی ، روحمزك حرارت غریزیه‌سنی ، حسمزك اعداد اهتزازینی ، خیاللرمزك ابعاد پروازینی ، بزم وجوده کتیردیکمز محیط خصوصینك بزی وجوده کتیرن محیط عمومی‌یه نسبتنی اکلامق ،

اولچمك ، تعیین ایتمك ایچون اوك صحیح بر مقیاس ، اك طوغرو برلوحهٔ تدقیقدر .

دائما بر غایهٔ تکامله قوشان جمعیت بشریه‌ده ادبیاتك شعبات سائرهٔ فنوندن زیاده ترقی‌یه مستعد وتحوله تابع اولدیغنی هر منتسب ادب ومعرفت بیلیر . بو کونکی لسان دونکنه ناصل بکزه‌میورسه یارینکی‌ده بو کونکنه بکزه‌میه‌جك . « اسانلر دکزلر کیبدرکه تموج ایتمزسه تعفن ایدر » هر تلاطمندن بر موج نغمه ، بر موج تجدد ونزاهت اوچان ادبیاتمزی دوردورمق ایچون ، کاه تزییف ، کاه تهزیل صورتنده قوپاریلان صیحه‌لر — حالبوکه هر صدمهٔ سیاله سیله موجودیتلرندن بر شی قوپاران — مواج بر دکزك جوش وخروش معالیسنی نعره‌لریله دیندیرمك ایچون باغرمغه بکزرکه بیهوده اضاعهٔ نفسدن باشقه هیچ بر نتیجه ویرمز . بوکا حتی او امواج جوشاجوش قدر مالك اولدیغی افواج وجیوشه ، حتی اونی قامچیلاتان سرخس بیله موفق اوله‌مامشدر .

فقط شعر بوتون بشریته خطاب ایتملی .

حالبوکه بر مجموعهٔ اشعار صورتنده عمومه تقدیم اولونان بواثر بر کنجك ساعات آوازکیسنده کی پریشان ترنملرندن باشقه برشی دکل والك چوق دویوله جق صداسی الحان خودکامانه در .

اوت بو کتابده بوتون بشریته خطاب ایتملیدی :

مضطرب اولانلره : اغلامغه ، اغلانلمغه احتیاجکزمی وار ؟ اویله ایسه برابر ... بن اضطرابلره واضطرابلری آغلادم ؛ کوزیاشلرمده قلبکزك آتشلرینی سوندوره جك قطره لر ، مأیوس اولمش برعشق علوی ، منکسر اولمش بر قلب معصوم نامنه یاپیلان مزارلرك اوکسوزلکنی ازاله ایده جك شبنملر وار ...

ماتمزده لره : محتاج تسلیمیسکز ؟ کلك ، بر کهوارهٔ رؤیا ایچنده فانیلكك اضطرابانی تهزیز وتنویم ایدن الحان تسلیتکارم سزك ایچوندر ...

لکن برعمر بختیارینك خاطرات دورادوریله مرارتچین حیات اولانلره : هرسرود فسونسازم

سکوت و نسیان ماضی‌یه انقلاب ایتمش سعادتلرك نفحات احیاسیله تتربیور ...

بر محبت متقابله‌نك فجر بهار تلاقیسنده فوق‌الارض بر رؤیانك فوق‌الزمان بر حیات مستثناسنی یاشایان روحلره : کنجلك و فاسز ، قلب بشر بلهوس ، ساعات معاشقه تیز رودر ؛ کلك سزه بر آن معانقه‌نك ابدیت اذواقنی ، هجرانه منتهی اولمایان وصلتلرك نشائد سماسنی ترنم ایده‌یم ...

دیمیلیدی .

نادملره لجهٔ رحمتك ظواهرینه بکزه‌ین سمای مکوکبدن بر ترانهٔ غفران ، عابدلره معبدبرین کائناتك محراب کبریاپناهندن بر نشیدهٔ ایمان اوقوملیدی .

چوجوقلره ملکلری ، کنجلره وظائف انسانیه‌یی ، اختیارلره ابدیتی ، انسانیته تعاون واخوتی ، بشیکه کهکشانی ، حجله‌یه سمایی ، مزاره جنتی ، روحه بقایی ترنم ایتملیدی .

فقط تکرار ایده‌یم ، بوکتاب ، حسیات بدبینانه وخودکامانه‌دن باشقه برشی سویله‌میور ؛ چوجوقلره مهالك حیاتی ، کنجلره ظلمات مقدراتی ، اختیارلره

ماضی‌یی ، انسانیته حربی ، بشیکه مزاری ، حجله‌یه سرندیبی ، مزاره‌عدمی ، روحه نیروانایی بیله سویلیه‌میور .

فانی تسلیلرده ترانهٔ شائقانه‌یه بلکه هیچ تصادف اولونماز . مؤلفنك خلاصهٔ معنای حیاتی شوایکی کلمه‌دن عبارتدر : ملال وانفعال .

فانی تسلیلر بردقیقه‌ده ابدیت محبتی یاشامش برروحك نشائدغرامنی محتوی اولدیغی کبی اویله فریادلری‌ده حاویدرکه بن اونلرده سومه‌مکدن ، سوده‌مه‌مکدن بوغولان روح نالانمك محرومیتلرینی غرام وتسلی نغماتیله ایکله‌دم .

و اویله زمزمات حسیه‌یه‌ده تصادف اولونورکه افهام ایتدیکی‌معنی قایالرك قوووقلرنده روزکارلرك ایقاظ ایتدیکی اوغولتولردن باشقه برشیئه بکزه‌مز . قایالره برروزکارناصل‌چارپوب کچرسه بومنظومه‌لرك قائلنه‌ده مجهول برنسیم ویاصرصر اویله تماس ایده‌رك برطاقم مبهم ، قاراکلق ، وحشی سسلر چیقارمش وصوکره الی‌الابد کچوب کیتمشدر .

آراصرا بونلرك یازلدیغی زمانلره برعودت

خیالیـه یابه‌رق اوحسلری تکرار یاشامق ایسترم .
هیهات ، کچن بر دقیقه‌یی بر داها بولاماز ؛
کوردیکمز بر دالغه برداها مشهودمز اولماز ؛
اوچوب کیدن بر بولوط آرتق نابدید اولمشدر ؛
بر نغمه بر کره دویولور ؛ بر شهاب یالکز بر کره
سقوط ایدر ؛ بر نورك افولنی یالکز بر دفعه
کوره بیلیرز . بزه اونلردن یادکار قالانجق سونوك
بر خاطره ، شفاف بر کولکه ، سسسز بر اهتزاز ،
مشوش بر شعله ، مبهم بر لمعه‌در . ماضینك قارا کلق
کردابلرینی دولدوران حسیات وخاطراتمزی
آرادیغمز زمان کوزلرمزده بر داملہ یاقیجی یاشدن ،
بینمزده بر بحران مغمیدن ، بوتون موجودیتمزده
بوش بر دولولقدن باشقه برشی بولمق نصیب اولماز .

چوق کره‌لر حالمزك اضطراباتنی ماضینك هالهٔ
شبابنده ویا آتینك مغلهٔ سرابنده دیکلندیرمکه
متسلی اولورز . بومنظومه‌لرك خاطرات ماضیه‌یی
ترنمدن عبارت اولانلری ایشته بویله بر احتیاج
تسلیتله وجوده کلمشدر . وحالدن یورولدقجه
ماضی ایله آتی‌یی تغنی ایتمك مؤلفك احتیاجات

روحیه‌سندن برینی تشکیل ایدر . فقط ایواه هرشی ماضیدر .

روحمدن قوپوب کلن واهتزازی حالا بندن زائل اولمایان بوسسلر ، آرزو ایدیلن ساعتلرینه بر فریاد تحسرك ، اونوتولمق ایستەنیلن کونلرینه بر صیحهٔ نفرتك ایصالی ممکن کبی کورونن یاقین بر زمانك طنین نالانیکن حتی بعضیلری بکا اوزاق ، پك اوزاق بر حیاتك ابعاد دورادور ایچنده سونن صدالری کبی کلیر ؛ وبن محتوی بولوندقلری خاطرات وحسیاتی بر داها یاشامق ایچون ایصسز وسسسز کیجه‌لرمده تکرار ایدرکن بردن بره قارشیسنه تصادف ایدن بر آینه‌ده کندی عکسنی طانیمایان بر آدام کبی‌یم .

بوحسبحال کلال آوری بیتیرمدن اول قلبمك بر وجیبهٔ شکرانی ادا ایتمك ایسترم که اوده دامارلرمده خون معصومی دونوب دوران بابامه ، تمایلات مادیه ومعنویه‌می تا کوچوك یاشمدن بری تنظیم وادارە وبکا رهبر حرکات اولمق اوزره وظائف انسانیه‌یی تعلیم

وارائه‌ایدن قایردشمه ، دیاربکرك اووحشی ومهبط
الهام‌اولان قایالری اوزرنده، علویات‌طبیعتك تجلیات
مناظرینه قارشی بر رصدکاه معــالی کبی دوران
مکتبه ، اثرلریله تربیهٔ فکریه وروحیه‌مه خدمت
ایدن اعالی‌یه وبخصوص‌الخصوص بر ضربهٔ دهــای
بلندیله ییقدیغی کهنه‌بنای ادبیاتك انقاضی اوزرنده
ــ اوروپانك بر قاچ عصرده‌و بر چوق داهیلرك
مساعیٔ عالیه‌سیله یاپدیغی جهان‌شعروادبه معادل ــ
برعالم ادبیات ابداع ایده‌رك وطنداشلرینه یوکسك
حس ایتمه‌یی ویوکسك دوشونمه‌یی اوکره‌تن بویوك
حامده ، مملکتمزده شعر حقیقینك بو بی‌مثل
ومعظم صانع ذی‌بدایعنه راجعدر .

انســال آتیه‌نك بزدن زیاده اشتغال وبزدن
زیاده تقدیر واحترام ایده‌جکی بو بویوك نامی
دوشــوندیکم زمان بر ماضی‌یی الجزیره‌نك لیال
مهتابندن داها نورانی، استانبولك سمای‌مکوکبندن
داها شعر آلود ، اقالیم استوا کهکشانلرندن داها
محتشم برموکبله ... اوهیچ‌اختیارلامایان روحلرك
حسیات مؤبدهٔ‌احترامندن متشکل برموکبله استقباله
منتقل کورور وتشییع ایدرم .

آه اوروحلر ... اوشعری يزدن داها باشقه اكلايه‌جق شاعرلر ، كوزللكی بزدن داها اينی دويه‌جق متحسسلر ، روح صنعته داها ياقيندن نفوذ ايده‌جك صنعتكارلر ، غيئه خياللرينی جهان ماديانك بيتديكی وعالم معنويتك هيچ بيتمه‌مك اوزره باشلاديغی يوكسكلكلرده كوره‌رك اوكا دوغرو تعالی ايده‌جك متخيللر ، شعر اثرده بر حقيقت ، حقيقتك‌ده بر شعر اولديغنی اثبات واعلان ايده‌جك متفكرلر ! اونلر حقيقی تكاملر قارشيسنده بولونه‌جق ؛ موسيقی‌يی بر شعر ، شعری بر موسيقی حالنه كتيره‌جك ؛ صنعته صنعت ايچون چاليشه‌جق ؛ چاليشانلره نفرت ايتمه‌مه‌نك بر وظيفه ووظيفه‌نك دائما مقدس اولديغنه اعتماد ايده‌جكدر .

مشاهدات وتدقيقاتنی شيشه‌لره قويه‌رق معاصرلرندن زياده بطون مستقبله‌يه ايصال ايتمك اميديله ، فقط اكثرياغور نسيانده نابود وبی‌نشان اولدقلری ، بی‌پايان دكزلرك بيك امواجنه توديع ايدن بحار مجهوله سياحلری كبی ، اقطار حسيه‌نك

بر سیاح فانیسی اولان مؤلفده اثرینی شو عمان عصرڭ خیزاب شئوننه آتیور . کیم بیلیر بلکه ایچلرندن بعضیلری بنم لجهٔ حیاتمی نهایتلندیرن ساحل سیاهدن داها اوزاق بر کنارده ....

خایر ، حرص انسانی‌یی فردای مزاره قدر تمدید ایدوب ده بر استراحت مطلقه‌نك سینهٔ استغناسنده خوابیدهٔ سرمدیت اولانلرڭ حضورینی اخلال ایتمه‌یم . چونکه حضور و استراحته بن ده محتاجم ؛ چونکه بن ده اضطرابات فانیه‌یی آلام واوجاعیله حس ایتدم ؛ چونکه اونوتولمه‌یه بنم ده استحقاقم وار ؛ وچونکه سافلینك یکانه مکافات اضطراباتی ، یاد انسانینك یتیشه‌مدیکی بر یوکسکلکدن عبارت اولان نسیاندر .

تپه‌باشی کانون ثانی ٣١٧

نغمهٔ تسلی

بشرك مهد آسمانیدن ،
بومقر سفیل فریاده
ابدی مبدأ سقوطنده ،
حس وروحیله آشنالق ایدن

ایکی تمثال کهکشان ــ ساکن
ایکی همشیره ، موسیقی وشعر ،
بشیکندن برابر ایتمشدر ؛
اومعزز بهشت کمکشتك

تسلیتساز روح اولان سسنی
بزه اونلر نثار ایدر یالکز ...
ای بویوك نغمه‌لر ، سز اولماسه‌کز

غمکسار حیات انسانی ،
سافلیتده روح بیکسمز
بوغولور کیمسه‌سز ، تسلیمسز .

بر شعرك ظل فریادکاری

— عبدالحلیم ممدوحه —

خلقتده جابجا متجلی محاسنك
دوشسون – دیرم – ظلال پر آهنکی شعرمه
دوشسون و پر تموج مبهمله ترهسین ...

معطوف اولور قوافل اجرامه کوزلرم :
آهنك سانحاتی رقص عوالمه
ترديف ایدر ، تلاطم امواجی دیکلرم .

دیکلر و بر پرستش صنعتله ، دائمی ،
تثبیته اهتمام ایدرم بن طبیعتك
پیش جلالتنده جوشان حس وفکرمی .

دیکلر ،بازار ،دورور ، دوشونور ،باشلارمینه ؛
انسانلرك مقاومت عجزی ، صنعتك
مغلوب اولور بشرده‌کی عشق بلندینه .

پرآن بولوطلرك بکا دوش مکوکبی
برموکب منور پرواز واعتلا ؛
سودا قانادلی موکبم الك صاف امل کبی

برذروهٔ کمال خیالی‌یه یوکسلیر ؛
برخندهٔ مضیاءده الهام ایدر بکا
مجهول اولان فکرلری برحسن مستتر .

چاغلار بومائی ساحه‌ده برسلسبیل نور ؛
ظلمتسمای لیل آراسندن خیالمه
برفجر جاودان معالی عیان اولور .

یازدقلرم بیتنجه فقط حیرت ایلرم :
هپسنده برتلاطم الحان مظلمه ؛
برخسته‌نك انیننه بکزر شعرلرم ،

نشأهٔ عمرم

آه هپ بر خيال .. يالكز سن

سامى

او مجهوله یه

اسرار محاسنله کولومسر کن افقلر ،
آتیمی صارار نظرهٔ اسرار ــ محاطك ؛
لرزان اولورم : صانکه بنم روحمه چارپار
امواج سماویه‌سی بر بحر محیطك .

بر کولکه خیالمده اوچوب دیده‌لرکدن ،
یادمده دولاشدقجه سنك یاد برینك ،
بر جرم سماوی کبی ساکت ودریندن
انوازی طوغار فکرمه بر حس نوینك .

فوقنده سراپردهٔ علویٔ شبستان ،
عمانده اولورکن مه‌خاموش ایله دمساز ،
عشقکله حیاتمده قوپان فیرطنه‌لردن
افکارمه منثوراولان اشعار.. اویازلماز ...

زیرا اوشعرلرکه بوتون راز ایله محرم ،
نازان وکریزان تصوردر ، اومبهم ،
سودالی تحسسلره بکزرکه تعالی

ایتدکجه درینلشدیکی محسوس اولور ، آندن
برسلسلهٔ حسن ایدر ، آسوده وخندان ،
آفاقه تشبیله ، فرازیله توالی ..

.:.

کلمز ـ بکا کهواره وقبر اولسه‌ده طوپراق ـ
کوکلرده‌کی سیران خیالیمه نهایت ؛
سن روحمه یابدك ید اعجاز ایله آنجاق
برجنت خاکیده ملاذ ابدیت .

هیهات ! اوقدر بندن اوزاقسك‌که کولومسر
حتی بکاسندن یاقین اجرام بعیده ..
خوشدر ، قاله‌یم بویله خیالات ایله همسر ؛
مأوی دکل آغوش حقیقت هر امیده .

روحم ! اوزاق اولدقسه بو کون بز نه بأس وار ؛
فانی‌یز ، او وصلت‌ده موقت ؛ وفقط بن
ــ پایان بوله‌رق لایتناهیت ادوار
فانیت جسم بشریت‌ده بیتر کن ــ

هجرانسز ، ألمسز ومحاسنله مزین ،
همحال مبادیٔ صمیمیت ارواح ،
بر عالم علویتك اشعاره مسیره

آفاق وسماسنده بوتون روح ، ابدیاً
یکروح اوله‌رق بر دها آیرلمامق اوزره
بولماز ودر آغوش ایده‌مز سه‌م سنی ... ایواه .

اونك آواز تسليتسازى

— نيال مكوكبه يه —

راز روحيله روح رازنده
هپ معالىء شعر اوچار كيدر ؛
مستقل برسما اولان سودا
او سسك معكس مكوكبيدر .

ناصل احساس ايدرسه افلاكك
منظر احتشام ليليسى ،
اوصدانكده شعر نيليسى
دويولور خارجنده ادراكك .

اوسـلك بعضی نغمه ، بعضی انین ،
وفقط هر زمان نوازشکار
اولان آهنك پرسرائرینك
نه‌سرود فصوله نسبتی وار ،

نه‌ده بر نغمهٔ اقالیمه .
موج نورنده بیك ملال اویوتان
شعر پرواز اهتزازندن ،

دوکولور نغمهٔ خیالیمه
محتشم ، پرنجوم استغراق
کیجه‌لردن نشائد آفاق .

اونك کوزلری

— منکشه‌لره —

درین، درین.. ازلیت قدر ... مطالع اسرار ؛
بوتون منکشه‌لرك صانکه روحیدر متکاثف ؛
کوزل براقشامك افق محاسننده بدیدار
سحر سماسی ، میان طلوع ولیله مصادف .

درینلکیله شبستانده برمظلهٔ انوار ؛
درین،درین.. ابدیت‌قدر ... فضای طرائف ؛
هرامتداد نکاهنده برتحسس ادوار
اولور بوناء‌تناهیلکاك فرازنی طائف .

سرشك حزن ایله ممزوج ومتبسم بر نور ،
فقط لآلیٔ خولیا ایچنده .. یوق ، خولیا
دموع حزن ایله مشحون موج حسیات .

تموج ایله‌یه‌رك چهره‌سنده شوق حیات ،
سمای روحی كوللرکن‌ده اویله ظن اولونور
كه شیمدی فاصله ویرمش بكای سودایه .

اونك سیماسی

— نجیبه —

شمال افقلرینك، كائنات فجرندن
دونوق دونوق سوزولن برخفیف پنبه‌لكك
اثیر مبهمی نسرینله امتزاج ایتسین،
نظرده بلكه تجسم، خیر، تمثل ایدن

بولوحه ایشته اونك رنكی، رنك سیماسی.
دورور اوكولكه‌لی كیرپیكلرنده پرلرزه
قادینلغك هپ اوروح مذاب الماسی:
برسكوت رحیم ایچنده بزه

سرشك حزن سماوات اولان نجوم آسا ؛
سمایه چوق یاقین اولمشدر آنده روح نسا .
ودرین کوزلرنده برکیجه وار :

اویله برلیل راز وخولیاکه ،
نگاه شعره اونك لاجورد تاریکی
بوتون نجوم نهانیله کهکشانلر آچار .

اونك خيالى

— سماويلره —

اونك خيالى بنم سانحات حسمده
يكانه حاكم اولان غايهٔ خياليدر ؛
سمادن آغلار الكاوكسوز حيات يأسمده ،
واختران اوزمان كريهٔ تسليدر .

سنده كولكه‌لى برموسيقیٔ صمت آلود
رباب صنعته اتحاف ايدر ترنملر ؛
بوبرترانه‌كه انجق بوسسله افق كبود
درين دكزلره اسرار بعدى نقل ايلر .

تبسمندن اوچار بر تحسس کوریان ؛
وکوزلرنده شمالك دونوق سماسی عیان
اولور ، وبعضی جنوبك لیال صیفی کولر ...

مسا وفجرینی بولدم هپ آنده سودانك :
اوبردقیقهٔ رؤیتله ایشته قاچ سنه‌لر
حدودی بنده دیمکدر لیال یلدانك.

کوزلرندن بر کولکه

تترر اسرار روحه قلب اولەرق
کولکه حالنده سمت رأس سما ؛
صانکه بیدار ایکن‌ده دیکلر اوزاق
بر سحردن نشیدهٔ رؤیا .

اونده شوق آفرین ایکن ساکن ،
ازلی بر تفکرك حسنی ،
کوروردم کیزلی برتبا کینك
رنك سودا صاچان تموجنی .

تعب روحم اونده دیکلنسه !
هپ اونك نظرهٔ سرائریدر
که بنم بی‌مآل وظلمانی

هرسرودمده ایلیور ظاهر :
فکره بیکانه‌لك ، فقط حسه
نغمه‌لر سویله‌مك غرائبنی .

بالکه

ایصسز کیجه‌لر ، عکس خیالکله مشافه
فکرمینه بر نغمه ایچون ملهم اولورکن :
ظلمتده دگزدن کلن اصواته مشابه
برسس دوکولور یازدیغم اشعاره درینندن ؛

چاغلار کیجه‌نك حزنی بر نهر مذهب ،
ذرات اثیریهٔ انجماله کولرجو ؛
بر ساحهٔ مهتابه قوشان قوشلر اولور هپ
خولیالرمك رفرف پروازینه پیرو .

برکولکه خیالمده اوچار دیده‌لرکدن ؛
یادمده ، لیالمده ، ملالمده کولومسر
اسحار املدن دوکولن قوس قزحلر ؛

بکلر ، اوبویوکلکده نظر دیده‌لرکدن
بکلر وبولور مژدهٔ مستقبل مطلب ؛
رؤیامه کیرر صوکره براقلیم مکوکب .

٭

فردای شبابمده تماشای مرورك
هجرانله اولن کونلرك احیاسنه قادر ؛
ای معجزهٔ غائبه ، رؤیای حضورك
ماضیٔ سعادتسه‌ده آتیٔ املدر .

وارلق ، بو بویوك مهلکهٔ تاروقایع
قارشیمده درینلشدی ویوکسلدی ، آتلدم ؛
برمحشر ذیروح معالی‌یه قاتلدم
برکولکه سکونیله وبرکولکه‌یه تابع .

ای داهیه ، ای حسن دهنخندۀ ساکت ،
بوقلق کبی وارلقده ایدرکن بنی تدهیش ،
حالا بوقاراکلق ، بوترددلی حیاتی

سوديرمده بر «بلکه!» برامید خوداندیش .
سونسون بوشکوكْ سیه ، آتیه طلوع ایت ؛
مهتاب مکوکب کبی کولدور ظلماتی .

دائما

سسکك لرزش نهانندە
چرپينير شعرروح حسيات ؛
رنك پرخندۀ دهانکدە ،
بوسۀ حار نا کهانکدە
موجه برموجه روح شعرحيات .

دستكير بقا اولان سنسك ،
عقبات فنا ايچنده بكا ؛
رهبر اعتلا اولان سنسك ،
ازلی آشنا اولان سنسك
دهرنا آشنا ايچنده بكا .

منفعل ، محتضر بر امیدی
بر تصادفله ایلدك تنشیط ...
او تصادف نه روحپروردی ،
بکا بر تحفهٔ بقا ویردی ؛
وارلغم فیض سرمدی‌یی محیط !

الڭ غریب الڭ عجیب خارقه‌لر
بر تصادفده منجلی بعضاً ؛
بر تصادف بتون بو بارقه‌لر ،
بو مخرب ، مهیب صاعقه‌لر ..
بر تصادفله محو اولور بیك ظن .

هر تسلی و نشئه‌دن محروم ،
قلبمك ماتم وفلاکتنی
چوق زماندر ترنم ایلیوردم ؛
یتر آرتق ، بوروح مفتوردم
اوقوسون نغمهٔ محبتکی .

صوکره هرشی : شباب ، امید ، آلام
بیته‌جك مطلقا ، موقتدر .
بزه تقدیر ایدلمه‌مش آرام ،
اولام باری مستفید غرام ؛
بو یولك منتهاسی ظلمتدر .

آه اوت ، منتهاسی صمت وظلام ،
بو فراموشكاه فانینك ؛
نه‌اثر بردوام اولور ، نه‌ده نام ؛
سوه‌لم : کائنات ایچنده غرام
ظلیدر نور جاودانینك .

حسبحال

أی حزنڭ كوزللكی يادمده آغلايان ،
توديع احتساس ايده‌لم كل شفقلره ؛
داغلرده ، عكس رقص سحائبله ، چاغلايان
أسحار اساله ايليور آغوش منظره .

ييرتار بوتون بوسيسلری بردست پرفسون ،
سربر سمايه شيمدی سمنلر ، منكشه‌لر ؛
رسام سرمدی ـ كه سن اعجاز صنعيسك ـ
جوف محيطه قوس قزحلر نثار ايدر .

کل ، هرباقیشده کورسون ــ أثیر مزهرك
هر پردهٔ مقزحی اوستنده ــ بر یکی
مجموع اعتلای خیالی‌یی کوزلرك .

بیلك سحر کوتورسون آلوب هرترانه‌کی
الحان شوق وصلتی فریاد هجر ایله
برلشمه‌ین برأفق بهار مخیله .

بنم سمای خیالم

ینه بن دیکله‌دم بوشب دکزك
غملی ساحله شعر بوشسنی :
سمت رأسمده ماه لیله‌کزین
مبتسم ، سویلیوردی برننی .

کچن ایام وصلتك یادی
متجلیدی افق صامتدن ؛
آه دویدم صوروب دوروولردی
سنی سیاره‌لر ثوابتدن .

یوکسلیردی جبال عابده‌نك
جوده خاموشیٔ مناجاتی ؛
متموج ظلال صاعده‌نك
رنك چشمکدی اهتزازاتی .

برقوشك منعکسدی فریادی
شجرستان سبز وساکتدن ؛
بکا اجرام ایچنده خنداندی
عمق یادمده اغلایان دیده‌ڭ .

سینهٔ ظلمتنده نائم ایکن
کیجه‌نك کائنات سرتاسر ،
ماورای جهان مرئیدن
بکا هپ کوزلرك تبسم ایدر .

اوزمان بنده باشقه‌در هرحال :
اوزمان فکرمك قانادلری وار ؛
اوزمان روحم ـ اعتلا میال ـ
الك خفی شعر كائناتی دویار ؛

فکر ویادمده بکر الهامك ،
طولاشیر برخیال میناسی :
اوزمان سانحات خولیامك
مائیدر رنکی ، روحی ، معناسی .

بن ایسته‌رم‌که

بن ایسته‌رم‌که بتون سانحات قلبیه‌م
شبیه نغمه بر آهنك بیقرار اولسون ،
که خنده‌ناك ، فقط کیزلی کیزلی کریه‌نمون ؛
قیود ایچنده ، فقط حر .. آچیق ، فقط مبهم .

اوت ، بن ایسته‌رم اولسون او نغمه‌لرده عیان ،
بر آنده ضعف ایله قوت ، سکونله هپ هیجان ؛
اوت ، بن ایسته‌رم اولسون او شعری هر اوقویان
حزین ایکن متبسم .. وشاد ایکن کریان .

براهتزازی بوغوق بر رشاشۀ رقت .
براهتزازی بتون بیلدیرملر ، افغانلر :
بو آنده جوشش سودا ، او آنده طوفانلر .

خلاصه ایستەرم ، ای شعر علوی خلقت ،
نەحس ایدر ،نەیازارسەم کولومسەسین دورسون
اوشیده ، چهرۀ شعر تضاد ـ مأنوسك .

سودای منور

بر عشق دائمی بکا موهوبدر همان ،
بو قدر سرمده آبریجه بر فضل مکتسب .
عبدالحق حامد

روحمده ، گاه اولور ، بکا بر خندهٔ خفی
بر باشقه فیض ایچنده هپ اشیایی کوسترر ؛
هر موج و رنك نغمه‌ده بر شمه مختفی ،
هر شمه‌دن سمالره بر نغمه منتشر .

هر طالغه بر مؤکلهٔ شعره آشیان ..
بیکانه‌در خیالمه ، حسمله آشنا ؛
هر داغده بر آلههٔ سودا اولور عیان ،
بر موکب مکوکبیدر شهپر فضا ...

رؤیالرم بوخنده‌دن آنجق طلوع ایدر ،
خولیالرم بوخندهٔ عصمتله یوکسلیر ؛
کلکون ظلام فجره بورونمش بوخنده‌لر
بر عشقك انجلای خفایای شعریدر .

اولدقجه بن بو عشق ایله بیدار هر کیجه
بر فرقهٔ ملائك اینر آشیانمه ؛
سرپر بتون محاسن اشعاری کیزلیجه
بر دست معنوی افق آسمانمه .

طبیعت

افراد بشر استعدادلرینه کوره هپ انقلابات طبیعتدن ملهم اولور ....

هر تألیف لطیف بر موقع طبیعینک تصویر معنویسی ، هر مؤلف بر مسیرهٔ قدرتک مخلوق بدایعیدر ....

طبیعت اونه فوق‌العاده شاعردرکه بتون آثاری‌ده شعرادن ظهور ایدر ؛ اونه بیوک خالقدرکه مخلوقاتی‌ده اقتدار خلق ایله متخلق .

عبدالحق حامد

طلوعدن اول

— « مقبر » مؤلف محترمنه —

اوچار قارتاللر، اطرافنده کرسیٔ تماشامك ،
مجسم روح شب پروازیدر کویا که الهامك ؛
بوتون فکر وخیالم دور ایدر فوقندهاجرامك؛
سلام ایصالایدر باد معطر فجر اوّلدن .

خفا کاه ملائکدر مکوکب پردهٔ دیجور ؛
بخارلاجورد آلتنده اشیا مستتر ، منظور ؛
اوچار کوکلرده یوزبیك لحن موجاموج ودورادور؛
مناجات عمومیدرکه صاعد عرشه اسفلدن .

اویور نجم سحر، آغوش کلکوننده اسحارڭ ؛
بو بر تمثال افلاکیسیدر افکار بیدارڭ ؛
صبا اسدکجه غشی ایلر بنی بو بیله ازهارڭ
که حالا پای انسان دکمه‌ین داغلرده پیدادر .

کلیر اعصاردن هردالغه برشعر مشکلدر ،
کیدر ادوار استقباله قدرتدن مؤکلدر ؛
بتون اجرام الهیاتدن مصنوع هیکلدر
که بی نطق وزبان منظومه خوان صنع مولادر .

چمنلر ، جویلر ، قوشلر بتون لب برلب الفت :
دکز ، فکرت نما .. کهسار ، دوشادوش علویت :
ایدر مجهول برسس ، برصدای معنوی دعوت
افقدن عالم صحرایه ، صحرادن بوادی‌یه .

یمینم دشت بی‌پایان ، یسارم بر خیاباندر ؛
بهار الٔ سرمدی فیضیله فوقندن نگهباندر ؛
بر آهنك نهانیٔ محبتله شتاباندر
جبلدن چاغلایانلر ، رودلر آغوش وادی‌یه .

افق ، مأوای سودادر .. شفق ، گهوارهٔ خولیا ؛
عیاندر بعضی خونین ، بعضی کلکون صفحهٔ دریا ؛
بو رنك نامعین ظل استقبالدر گویا
اوچارکن ساقط اولمش خاکه شهبال عروجندن .

بو الحان سحر فوقنده علوی بر صدا دویدم ؛
بر آهنك سماوی ، بر ندای آشنا دویدم ؛
اونك عکسیله وجدانمده میل اعتلا دویدم ؛
کلیردی کائنات شعرك الٔ یوکسك بروجندن ...

بوسس شعر بلندگدر ، اوت ، ای شاعراعظم ،
چوجقلقدن بکا تلقین علویات ایدر هردم :
« دونر قارشمده هردم شعردن مصنوع بر عالم »
سنك ترتیل اشعارك مناجات طبیعیه‌م .

سریر حشمتك موضوع ، بالاسنده اهرامك ،
خایر ، برج دها فوقنده‌در کرسیٔ ارامك ؛
اوت ، سیاح لاهوتیسیسك اجرام الهامك ،
سنك یادکله افکارمده الهامات اولور ملهم .

غروبدن صوكره

تنويره شتاب ايتدی كونش باشقه جهانی ..
ايركيبج بوطرفلرده بوتون كوزلر اويوقلار ،
ليلك اويوتوركن بزی الحان نهانی ،
اونلر اويانيرلر ...
بر حس طبيعی يه ، أوت ، رام اوله جقدر
چوق كچمه دن اشيای محيطيه ، وهركس :
خاكيلره بر صمت سما ، صمت مقدس
بر پارچه سكون آور آلام اوله جقدر .

دریا ، که خیالات نجومه
ساکنکن اولور مطلع ومعکس ،
پایان ویره‌رك ساحل تاریکه هجومه ،
خوابیدهٔ آرام اوله‌جقدر .
برخواب ربیعیده اویورکن بوتون اشیا ،
خوشدر ، قالهلم ، کیزلیجه بیدار محبت ؛
حاکم کبی ظلمتلره سودا ،
پیرو کبی سودالره ظلمت ؛
سن کوکلری ایتدکجه تماشا
تکرار اوقوسون شعر نهانیسنی دریا .
پیشکده سریلسین
بالجمله خفایای محاسن ،
بالجمله معالیٔ طبیعت ؛
صارسین بوشبك روحنی روح ابدیت .

ای کنجلکمك صاف ، ابدی شعر خیالی ،
برلکده کچن کونلری یاد ایلیه‌رك ، کل
نسیان ایده‌لم برکیجه مستقبلی ، حالی ؛
کل ، عمق ظلامنده لیالك سنی بکلر
بیك لمعهٔ شبتاب وسرائرله منور ،

آسوده ومهمل
بر لانهٔ سودا ،
بر فجر مخیل ؛
بر فجر مخیل که سراپا
شعریت آهنك سروشان ایله مالی ..
مأوای هوی ، قصر امل ، عدن تسلی .
بر فجر مخیل که سراسر
تابنده ، مزهر ..
بر فجر مخیل که حضورنده کولومسر
کزینده اولان طفل سماوی محبت .
ای رنك سما کوزلرینك عکسی اولان یار ،
اولسون سکا هر کوکب سیار
بر کرسیٔ نزهت .
سنسز کچن ایام ولیالم ،
محکوم فنا اولمه یه شایان ؛
اولسون هپ او انقاض پریشان
بر مقبر بیکس کبی پوشیدهٔ نسیان ؛
قالسین ابدی اونلره بیکانه خیالم .

مهتاب

صانيرم ، بولوحهٔ براقى ايله‌ين رؤيت ،
ليالى زاهره‌نك دست صاف وشفافى
باقار خماده بر آويزهٔ قمر — هيئت
جناب شهاب الدين

كيجه‌نك جزر ومد انوارى ،
قاريشوب مدوجزر دريايه
ايشته برشست وشوى رنك وضيا .
ديكليور زمزمات اسرارى

اوملال مؤبد اشيا ؛
كيره‌جك عالم ملائكه خاص
بر مكوكب بهشت رؤيايه .
بوسراسر سرائر استيناس

شب نورك بوخواب نوشینی ..
صالليور مهد لیل ایچنده درین
برسکوت مضی بوتون شهرك
حركات حیات وكوششنی .

خنده‌در ، موجه‌در ، ضیادر هپ ؛
اویله صاندم باقنجه مرمر‌ه‌یه :
أریمش برجهان سیم وذهب
نبعان ایتمش آكسزین قاره‌یه .

چشم خولیا بویرده نادیده
بیك تماشای کبریایه دالار ؛
مهبط راز لیل اولان آطه‌لر
بومذهب سمای خاكیده ،

كولكه‌لردر ، سحابه‌لردركه
متزهر وشستهٔ مهتاب .
صانکه مجلای روح اولان خاكی
معكس ایتمش برانجلای سراب .

مسیرهٔ الهام

— سامی‌یه —

بو معطّر کنار بحرمده ،
بر تسلّیٔ سرمدی دویولور ؛
بو بهار آشیان خرمده
یاشایان باشقه دورلو شاعر اولور .

رنکلر نغمه‌لرله لب بر لب ،
قایالر طالغه‌لرله دوشادوش ؛
دره‌لر ، ذروه‌لر قوووقلر هپ
مبتسم ، پرنغم ، خضارتپوش .

شجرستان راز پرورده
ابدی بوسه‌لر تنسم ایدر ؛
سانح روح اولان شعرلرده

بو کوزللکلرك ، تجسم ایدر
بزجه اك مبهم ، اك خفی رنکی ،
اك اثیری خیال و آهنکی .



بومشمش مظلهٔ سودا
مائی برلانه‌در ، محاط بهار ؛
چاملرك سایهٔ کتومنده
نه‌قدر ماجرای سودا وار !

کیم بیلیر قاچ حیات عشق ارا
بورده تنویم اضطراب ایلر ؛
پیرو اولمش سرود اشجاره
نه‌قدر محترز مشافهه‌لر !

لیلك آغوش احترازنده ،
ایکی عشقك برانفلاقیله
اونوتولمش کچن مرارتلر ؛

که نشیبنده ، که فرازنده ،
اولین بوسهٔ تلاقیله
اویوتولمش زهرلی حسرتلر .



آکلیور بورده هپسی بربرینی
ماهتاب وسحر ، نبات وجماد :
کوسترر زهره ماهه نسرینی ،
محرم افق ایدر منکشه‌یی باد .

فقط ای کائنات نورانی ،
بوناصل سرّ مبهم ومظلم ؟
حاس وجامد نه‌وارسه بربرینی
طانیسین ، اکلاسین‌ده بن قاله‌یم

حسه ، ادراکه ، روحه صاحبکن
حسه، ادراکه، روحه صاحب اولان
ازلی آشنامه بیگانه .

بومی ، ای روح سرمدی ـ نالان ،
بومی ، ای روح آسمان ـ مسکن ،
بومی شایان اولان بو یوکلکگه ؟

قیش منظره‌لری

— استانبا كرمه —

۱

بارد تنفسیله سفالت صاچان كیجه
بیدار اولور ، ظلامنه دنیایی غرق ایدر ،
معروض اوبیلك خیال مهیب ومهیجه ،
بیچاره یولجی راهنی كوجاكله فرق ایدر .

قابك ظلام ایچنده جوشان حس هاجسی
سیاح بیقراره ویرر ارتعاش تار ؛
یالكز داغك سریرجودنده ، نرم وحار
كویدن كلیر كوپكلرك آواز مونسی .

چشمان تسلیت کبی تابنده ، مستریح
بر صفحهٔ منورهدن عکس ایدن بوسس ،
شرقك حدائقنده نغم پروردهوس
بیکلرجه قوشلرك متهییج ، حزین ، فریح
آهنك بامدادینه رجحان نمون اولور ؛
-ویلر زواللی یولجی‌یه بر نغمهٔ حضور .

محکوم صمت موت ایکن اطراف سرتسر ،
کویدن کلن بوصوت غریب حیات اثر ،
ظلمتده رهنوردبیابان اولانلره ،
برفین جبال ایچنده شتابان اولانلره
قیمتلی بر نشیدهٔ دعوتکه وعد ایدر
بر کلبهٔ لطیفهده بر کوشهٔ پناه ،
آزاده بر معیشت صافیت اکتناه .

۲

یوکسك درینلکنده بو پهنای حشمتك
الوانی بیقرار بولوطلر عیان اولور ؛
خولیای شاعرانه یه بر آشیان اولور
سیسلر، که صبح وشام ، او روان طبیعتك
صحرایه منتشر نفس غنجه فامیدر ...

بیلمم سحر ، موکل حشر خفامیدر ؟
بر بوسهٔ کبود ایله تشریح ایدر سما ،
کهسار ارغوانه خفایای شعرینی ؛
داغلر ، ده بر ترانهٔ مبهمله دائما
اعلا ایدر سماره رؤیای شعرینی .

٣

مستقبل بشر کبی پوشیده سرتسر
بر ظلمت کثیفه ایله شاهق رفیع ؛
قار متصل یاغار ... بو سماوی منکشه‌لر
مجموعهٔ محاسن ازهارك اك بدیع

بر شعرینك ، بنفشهٔ خاكك لحافیدر ..
بر شعر ، اوت مآلی شفقخندهٔ بهار ؛
بر شعر ، اوت قیشك بو بر اتحاف صافیدر
دلدار نوبهاره ، پر امید وانتظار .

آغوش زمهریرده کویا قوجاقلاشیر
برخندهٔ کبود ایله بربوسهٔ سفید ...
لکن شکسته ، مرده ، مکفن اوزاقلاشیر
چوق کره‌لر بوقارلرك التنده، بیك امید .

پرواز سا کتنده ، طیوف سفالتك
چارپار صماخه قهقههٔ خائنانه‌سی .
بردن قانار جریحه‌سی آه آدمیتك ،
ماتمفزود اولور فقرا آشیانه‌سی .

٤

ابعاد بی‌نهایه‌دن آغوش ظلمته
سرپر قمر ضیای بدایعطرازینی ؛
بلبل باقوب بوفیض تجلیٔ حشمته
ترك ایلر آشیانی ، قارتال‌فرازینی .

لرزان ، قدید اغاجلرك اوستنده یاوورولر ،
الحانه قلب ایدر نغم احترازینی ؛
شاعر ، ده پرتبسم حرمتله قارشیلار
سوداسنك بومحرم علویٔ رازینی .

ابحار بیکرانه سوروکلر درین درین ،
ایرماقلر آنخیز سواحلنوازینی ؛
شاعر بوموجه‌لرده خروشان دکزلرك
دیکلر ، دویار تلاطم دورودرازینی .

٥

صمت وهراس ایچنده اویورکن بوتون طیور ،
بادغصو نشکن کیجه‌رك ناکهان دولار
راطب، قاراکلق اورمانه وحشی اوغولتولر ؛
خوابیدهٔ سکون یووالر تارمار اولور .

تترر چنارلر عصبی ارتعاش ایله ؛
خرچین دکز کوکس کردرك باده ، پرغرور ،
برنی‌نهایه ضربهٔ اعصاردر وورور
امواج کفنثارینی کوه مسلسله .

۹

کون قاولی ، بوزلو طاغلره بر بوسهٔ وداع
یوللار ، وناکهان چکیلیرکن منامنه
أیلر اوقارلی ذروه‌ده یانغینلر التماع :
کویا اونک مقابله‌در ابتسامنه .

یالچین ، مهیب برقایادن — لانهٔ نسور —
شاعر باقوب طبیعتک الواح شامنه ،
حسك دریناکنده کزن روحی پرسرور ،
فیرلار میان سلسلهٔ احتشامنه .

خیمه‌نشین

— یشیل یوردلوله —

اوگنده برقوجه صحرا ، برافق نامحدود
اوزاق ، بودغدغه‌لردن ، و ، ازدحام آلود

شهرلرك بوتقاضای حشمتندن اوزاق ،
قویونلریله گزر پیروبهار اولەرق .

او ، برقاریش یره محروم مالکیت ایکن ،
جبال ودشت اوکا آزاده ، ساده برمسکن .

یاشار طبیعتك آغوش نیلگوننده ؛
اونك وزان اولەماز خیمهٔ سکوننده

بو کردباد قیامتمون حسیات ؛
نه آرزوی تفوق ، نه احتراص حیات .

عظیم اوبادیه‌لر محشر سکونتدر ؛
بیوك كدرلره برملجأ صیانتدر .

کلیر مناطق مجهوله تحفه‌سیله ریاح ،
اوکشت دائم دریا ودشت ایدن سیاح .

اوسادکیٔ طبیعیده نور استعداد
ابد ظلام مقابردن ایتمز استمداد .

طاش قارشی

اودم که دالغه‌لری عنصر خروشانڭ
بکا پیام اوقور ادوار بی‌نهایتدن ،
او دم که لمعه‌لری عالم شبستانڭ
دله صفا ویرر انوار سرمدیتدن ،
دوشوب تفکره پیرانه قدرة الٰهی
کمال عجز ایله طفلانه اغلارم گاهی.

استاد اکرم

کهکشانه قارشی

سن ای مادرکه مرئی ، مستتر ، جامد ویاذیروح
بوموجودات بی‌پایانی تولید ایله‌دك ، بن‌ده
سنڭ اولادڭم دوشمش مکدر ، مضطرب ، مجروح ،
او آغوش مکوکبدن بونالشکاه امیده .

کذرکاهمده بوش ، قورقونج ، درین کردابلر وارکه ،
فغانم ، ماتمم ، کریه‌مله بن محکومم املایه ؛
فقط کرچکمی ، تعقیب ایتدیکم شهراه تاریکی
قاراکلق بردرینلك وصل ایدر درکاه مولایه ؟

او تولید ایتدیکك بیکلرجه ، میلیونلرجه عالملر
بو خاکك عینی ، یا بر فیض مستثنایه مظهرمی ؟
او عالملرده آیا بوسبوتون برباشقه یر وارمی ،

که آتیدن تولدله یاشار سکان سیانی ،
نه‌در بیلمز کچن بر عمر شوقك یاد کریانی ،
بر استقبال بی‌ماضیده اکمال حیات ایلر ؟

دکزلره قارشی

اسمر دکزنده تسلی هوامی هرساعت
زعیم‌زاده حسن فهمی

دکز سکون مدیدیله جوششیله بزه
بر نشیده اوقورکن کتاب خلقتدن ،
درین حزنلرمك روحی سافلیتدن
صعود ایدر متفکر وحسلی بردکزه .

اولور دکزلری برباد معنوی زائر ؛
ملال روحمه بربوی تسلیت موعود ...
بودالغه‌لر ــ که پیاپیورود وفکر آلود ،
دهور ماضیه‌نك شاهد وقایعیدر ــ ؛

سلاملادقجه خیالاتی ، چهرهٔ صنعت
بر آب وتاب اثیری ، برانجلای نوین
بولور ؛ وساحهٔ ابهام ایچنده خولیاچین

نظرلر آنده تماثیل کائناتی اوقور .
نه‌دوغرودر دیدیکك ای‌ذکای دورادور :
اسر دکزده تسلی هواسی هرساعت .

سمایه قارشی

— جناب —

روحمده حزن وکریهٔ آنیله برلشیر
انفاس نوحه‌پرور اعصار ماضیه ؛
وارلق دینن بوصحن حوادثده منتشر
هرسس صوکنده منجراولور آه‌وناله‌یه .

ای روح غیب اوعالم لاهوتدن کتیر
برشهپر عروج ایله برتحفهٔ بقا ؛
مستقبلك لسانی نه ، شعر سما نه‌در ؟
ای کائنات عالیه تشریح ایدك بکا .

بن باشقه بر لسان ایله ، طرز بیان ایله
الحان کائناتی ، خفایای خلقتی
آهنك روحه مزج ایده‌رك یازمق ایسترم .

بیهوده بر حیات پریشان وزائله
راضی دکل کوکل ... یاروب آفاق ظلمتی ،
اعصار ایچنده قبرمی بن قازمق ایسترم .

اولیمپه قارشی

سنکچون ابر سحردن بر آشیان یاپه‌یم
سما قرین شوداغك ذروهٔ برینندە ؛
شفقده ، مشرقك آغوش نازنیننده

اودالغه دالغه قارا کلقلرك افولیله
شبك غروبنی سیرایت ؛ سنك کوزکده‌ده بن
طلوعلر کوره‌یم لیل جاودانیدن .

بونك کتائب سودایه صانکه نسبتی وار :
بوتون سرائر اعصاری نقل ایدر زهره
علی‌السحر بو برین لانه‌اساطیره .

بمله توأم اولان بر ملال مجهولك
شکار نجهٔ تضییقی ، مضطرب ، مغبر
یتیم خواب وحضور اولدیغم بویوك کیجه‌لر

اینان عزیزه‌م ، ایشیتدم بوکوه ساحرله
مشافهات خیالیهٔ سماواتی .
بو طارم ازلینك او مبهم اصواتی

بر کزیده شعردرکه آشنا اولورز
خیال وحس ایله انجاق اونك کوزلکنه ؛
قالیر غوامض معناسی فکره بیکانه .

او حسن مشترك ، حسن آلهانهك ایچون
بوتون نشاید سودامی بویله ایستیورم ...
فقط سن أوجکزینسك ؛ نم یرم اوچوروم .

بوبك درین اوچورومارده بلکه وارلغمك
مفید اولور حرکات نهان ومحسوسی
بر اعتلائی ، فقط اعتلای معکوسی .

هر اعتلا بنی سندن تباعد ایتدیرییور ؛
اوزاقلاشیر ، متمادی اوزاقلاشیر کیدرم ؛
خرابه‌لر کبی آغلار حیات در بدرم .

هر اعتلا بنی سندن تباعد ایتدیرییور ،
سنك خیالکه مجذوب ، اوچارکن آواره
جناح فکر وخیالم قیرلدی قاچ کره .

أوت قیرلدی ، وفریاد انکساریله
بایپلدی عمرمك امید زندکانیسی ؛
بوکون سمای شبابمده ظل فانیسی

کزر دورور : بکا برسایبان ورهبردر
حیات، اوکچمکه محکوم ایدلدیکم مرده ،
صیجاق،صوسز ، تأیس، دیکنلی چوللرده .

کزر دورور : بکا برسایبان ورهبردر
سمای بادیه فوقنده کهکشان کبی که
ایدر ارائه وتعیین طریق تاریکی .

خسوفه قارشی

— حسین جلال بکه —

قمر ، بوجوّ معالیده اختران ایقاد
ایدن اولا یتغیر ، اوکائناتشمول
نظامه ، قوت وقانونه دائما منقاد ،
نهایت ایلدی سرحد انخسافه دخول .

یاواش یاواش صفحات سمای شب قارارير ،
وسایه‌پوش خیالات اولور بووجه بسیم ؛
زواللی کنجلك ایچونده یازیق یازیق واردر ،
حیات ، اوجوّ حوادثده برخسوف ألیم .

فقط بو بویله دوام ایله‌مز محققدر :
قمر ، بوظلل سپهردن چیقار بر آز صوکره ؛
بوتون ظلام شبستانی پارچه‌لار ، داغیتیر ،
صاچار ضیاسنی صحرایه ، افقه ، دالغه‌لره .

ناصل اواسکی لطافتله ، خنده‌لرله قمر ،
ضیانثار تسلی اولورسه خاکه‌ ینه ،
بر انجلاده مقدرمیدر ، زواللی بشر ،

خسوفکی متعاقب سنکده کنجلککه ؟
أوت شبابکه پیرو عدمده ای فانی ،
بر انجلا ... فقط آه ، انجلای ظلمانی .

بیلمم کیمه قارشی

نیچون سنکله سوشمکدن احتراز ایده‌لم ،
دکلیدر متقابل بو احتیاج غرام ؟
کزر سمالری سودا ، او کوکب مظلم
ایدر تعرضی فوقنده عالمك آرام .

اکر سنکله یشارسه‌ق ، او زندکانیدن
بو انتظام طبیعی‌یه بر خللمی کلیر ؟
خایر ، خایر قادین ارکك یشارسه منفرداً
حیات بیکسی ناقص ، وجودی زائددر .

حیاتی صفوت فطریه‌دن جدا دوشورن
بوتون قواعد موضوعه اعتباریدر ،
وهپ تولد ایدر حرص آدمیتدن :
سنکه کل قاچه‌لم بر روبای ساریدر .

تمایلات صمیمیه‌مزله استهزا
ایدن بو بیهده خودکامیٔ بشردن اوزاق ،
سنکه مست محبت ، سنکه مستثنی ،
سنکه روح اوله‌رق بویله دائما یشاسه‌ق .

خفایای لیال

« عالمده قیلار جنـاب خالق »
« بك چوق كیجه‌یی صباحه فائق »
عبدالحق حامد

پری‌ٔ لیل خیالاته عاشقم مطلق ؛
دکلسه‌م اوبله، نه‌دن شعره مبتلایم بن؟
توفیق فكرت

خفایای لیال

بر صمت رازونور ایله اشعار اوقونور نجوم ،
دریا خروش ایچنده سکوتنما لدر ؛
اورمان ، دکز ، جبال وصحاری علی‌العموم
دیکله‌ر بوشعر غیبی که شعر لیالدر .

ماهك هرانعطافی درون مشاجره
بر نیم خند عشوه‌نمای لیالدر ؛
سروسیاهبرك آراسندن مقابره
ریزان اولان ضیاسی بکای لیالدر .

چولدن پیام آلیر کوتورور بحره هر سحاب ،
هر چاغلایان سلام رسان جبالدر ؛
هر طالغه ارض نائمه منظومه خوان خواب ،
ظلمت ، سکوت و نغمه سرود لیالدر .

امواج فرطنه‌یله بیقار نجه‌لشمدن
ارتق مهیب فرطنه‌ده ذی کلالدر ؛
امواج پرضیا ایله انوار موجه‌زن
رقص لیالدر ، نفحات لیالدر .

علویتیله ، صفوت و زینتله آسمان
جاوید مشهر ازلیٔ جلالدر ؛
افقك نهایتنده تفکرنمون اولان
نجم سحر قانادلی پریٔ لیالدر .

هر شعر شوق و حزن ایله هر خنده ، هر سرود ،
هر رقص پرخیال ایله هر نفخه تترسین
ای کائنات شعرمه مسجود اولان وجود ،
پای محاسنکده ، که روح لیالسك .

چوللرده

— خالده ضیا به —

بش آلتی آتلی صیجاق چوللرك یاقان كونشنده
بو بی نهایه سیاحته بیجال اولیوردق ؛
برنجی دفعه بو شب رهرو لیال اولیوردق .

چولك نگاهی یوران سطح بی حدودی ایچنده
نه بر مظلّه ، نه بر كوی ، نه بر چادر ، نه بر انسان ؛
سكون و وحشت موقع سكوت قبر ایله یكسان .

اوزاقده بر دره یالکز چاغلتیلرله آقاردی :
بو نینلرله — که سودالی ، پرترانهٔ رؤیا —
اویوردی بادیهٔ وحشتك پریلری کویا .

قمر ، غروبه شتاباندی بر هبوط بطیله ؛
صیچاق مناطقك الـْ صاف بر سمای کبودی
جهانه صانکه خفایای لیلی کوستریوردی .

فقط یواش یواش ایتدکجه افق غربه تقرب ،
ظلام شبده هپ آرتار ، چوکردی ، دالغه‌لانیردی ؛
بنم باشمده‌ده مظلم تصورات اویانیردی .

بیك احتمال الیك بتون خیال مهیبی ،
چوکن ظلام ایله ذهنمده طوپلانیردی پیابی ؛
کوپك صداسنه بکزر ، غریب ، اوغولتولو برشی

فقط بو صمتی بوغار، دیندیرر، دوروورودی بوسس که
کتیردی پك چوق اوزاقدن غریب طبعم ایچون بر
صدای دور تسلیدی .. بر صدای مبشر .

دیتك بو بادیه‌لر پك‌ده اویله مرده دکلمش ؛
دیتك‌که وارمش اوزاقلرده بر نشانی حیاتك ؛
کوکده دهشتی اکسیلدی وحشتك ، ظلماتك .

آرار دوروورودی فقط کوزلرم ضیای صباحی ؛
هنوز افقده اثر یوقدی نور ونجم سحردن .
بر ابتلا ایله ماضیده یحضور سهر کن

زوالی روحمه غمخوار اولان بو نجمی ، اوزاقدن
همان کوروبجه طانیردم ؛ بو آشنای سماوی ،
بوتون شعرلرمك رنك حزن وکریه‌یی حاوی ،

سونوك خیالنه قاچ کره ابتسامنی صاچدی ...
اویاتماسین دیه خاموشیٔ مخوف بیابان
پراحتراز اولیوردق سکوت ایچنده شتابان .

اوزاق، اوپك اوزاق افقك كبود شعری ایچنده
ــ سلاملیورکبی داغدن غنوده روح لیالی ــ
نهایت اختر فجرك تبسم ایتدی خیالی .

بونك طلوعنه وابسته انجلاسی صباحك ؛
بو، مرغ عرش خدادرکه آشیانی سمادر ؛
صبا ترانهٔ سوداسی، شاهبالی ضیادر .

∴

سن ، ای ستاره ، بنم آشنای روحمسك :
کلیر کوکلده حضورکله جوشه خاطرهلر ؛
هویتم سکا برکیزلی انجذاب دویار .

سن ، ای خیال مذهب ، تبسم ایتدکجه
هوای سنبل ماضی اسر جوارمدن ،
برر سلام آلیرم عمر تارمارمدن .

اودمکه جسمم ایدر برمزاری جای قرار ..
اولور اودمکه سراپا سکونپذیر ممات
بوکیرودار معیشت ، بوهای وهوی حیات ..

اودمکه زائر قبرم طیور وحشت اولور ..
صولار اودمکه مزارمده اشك ماتمله
تزهر ایله‌ین اوچ بش حزین شکوفه بیله ..

أوت ، اودمده‌ده ظلمتشکاف اولان نورك
ــ که شیمدی خنده‌نما ، صوکره کریه‌پروردر ــ
دوشر مزارمه ، کویاکه قلب مادردر .

دکز کنارنده

— واندومه —

اوکمده بریم زخار چیرپینوب دورییور ،
وافق مبهمه بیلك ضربهٔ غضب وورییور ؛
غنوده — روح سکون ، شهر جابجا — روشن :
بشوش پنجره‌لردن اوچان شعاع ضیا ،
برر ترانهٔ پرصمت شعردر کویا
حیات عائله‌نك ذوق سرمدیسندن .

بو لحظه صولت امواجه، بی‌فتور و هراس،
کوکس کرن قایالر صوکره ایلر استیناس
جبال عالیه‌نك هیبت سکونیله ؛
اوچار سمالرك اعماق بی‌نهایه‌سنه
بوغلغلاته بدل کیزلی، طاتلی برناله :
غریبولر، قاریشیر سرمدیتك سسنه.

لیال، اوان تحسس، دم مراقبه‌در :
کچن زمانلرك آنجق بودمده روح ایشیدر
کلن زمانلره پیوسته شعر مبهمنی.
او شعر مبهمه ممزوج اولور سرود خیال
ضیالی ظلمته ظلمتلی بیك ضیای ملال
اوقور نجوم ازلك داستان برهمنی.

حزنلی اورمانك آغوش ساکتنده اوتن
غریب بر قوشك الحان سرسریسندن ،
روان لیلهده وحشتقرین ، فقط مؤنس
بر اهتزاز غرابتمآل پیدادر ...
طبیعتك ، بوزمان بوسهریز سودادر
غنودهٔ روحنه هر موج وارد وعاکس .

اوزاقده محشر اجرام ایچنده برکوکب
مطافیدر دکزك حشمت وغضبله بوشب ؛
دکزکه شیمدی بوتون فسحت وجلالیله
بویانده حد تماشامی ایلیور تشکیل ...
اویانده کوه سماپایهٔ نجوم — اکلیل ؛
چیقار خیالم اوداغدن سمانی تقبیله .

بو بحر ساحره‌تك بر مطاف اولان اختر
سنك نگاه شفیقكدر ایشته ، ای مادر !
ایدوب ضیاسنی آفاق دوردن ایصال ،
شب درازینی ایلر بو غربتك تنویر ؛
اولور فضائل سودایه حجله‌گاه وصال
بر آسمان منور ، بر آسمان منیر .

بو گردباد دمادم وزان خلقتله ،
بوتون بو فیرطنه‌لر ، صرصر معیشتله
خروش وجوشه گلن بی‌نهایه دریا ، ده
نم حقیقت روحم ، نم خیالمدر :
كه بیقرار سحر گن ، یاخواب ورؤیاده
مقدرات سیاه بشرله پنجه‌لشیر .

بر شب ماضی

— جداه صبحی یه —

ییلدیزلی بر کیجه یدی .. او، محزون وملتفت ،
بردن دیئشدی : کل

فائق ، بماله سن ده برابر عبادت ایت ...

درحال اجابت ایتدم : افقلر ، دکز ، جبل

بر صمت پرضیا ایله ، بر صمت روح ایله

وارمشدی بر سجود مدید ومسلسله .

اجرام پرسکوت ،
سیلابه‌لر صموت ؛
بر معبد معظمه بکزردی کائنات .
دالغین دوشوندی خیلی زمان ؛ صوکره ، باق دیدی :
ــ دریاده کوستروب بکا ناهید ساجدی ــ
عابد دکل خداسنه یالکز ذوالحیات .

بز سرمدیت أزلیه‌یله آشنا ؛
طاشلر ، دکز ، نبات ،
أولر ، مناره‌لر ، جبل ، اجرام روشنا ،
هرشی یرنده وقف علوّ مراقبات .
فانی بو بنا‌کمدن اوشب بوسبوتون جدا ،
اولدم محاط لایتناهیت سما .

صورمشدى كيزليجه :
سن بويله بركيجه
كوردكمى هيچ بوقبه‌نك آلتنده ، فائقم ؟..
صاندمكه سرپيور برأل ، أوج عوالمه
چيقمش‌ده كهكشان ونجومك طاقم طاقم
ذرات نور شعرينى عمق خياله .

كوكلرده روحمزله مشافهه‌دى پك درين
برفكر سرمدى ؛
قابنده منكشف سحر بى نهايه‌نك
كيرپيكلرنده شبنم الماسى تتره‌دى ...
حالا ملول بكليورم بن بومعبدى ،
كوكدن نزول ايدر ديه روح مؤبدى .

دجله

— ساحلنشینانه —

« وربالله شرق جانبنده عدنده بر باغچه ترتیبیله
تشکیل ایلدیکی آدمی اورایه قودی وربالله زمیندن
کورنشی کوزل ویمك ایچون ایو هر بر آغاجی
وباغچه نك اورته سنده حیات آغاجیله خیر وشری
بیلمکلك آغاجنی بتوردی وباغچه یی صولامق ایچون
عدندن بر نهر چیقدی واورادن درت قوله تقسیم
اولنوب برنجیسنك اسمی فشوندرکه کندوسنده
التون بولنان بتون حویله دیارینی طولاشور واول
دیارك آلتونی اعلادر واوراده آق کونلك ایله
عقیق طاشی واردر وایکنجی نهرك اسمی جیحوندرکه
بتون کوش دیارینی طولاشور واوچنجی نهرك
اسمی دجله درکه اشورك شرق جانبنده جاریدر
ودردنجی نهر فراتدر »

کتاب مقدس : تکوین المخلوقات
صحیفه ۳ ایکنجی باب ۸ ــ ۱۵

دجله خاطره‌لرندن

سنی کورمك ؛ حیات آماله
نفخ روح ایله‌ین بو فکر ایله بن ،
آتلادم محشر مهالکدن
رهبری خیال حسنکله .

بنی قاچ کره ، بیندیکم قصراق
ییقه‌جقکن ، یولده بن قوشدم
ینه طاشلق ، چوقور ، قایا ، اوچوروم
عزم سودامه حائل اولمیه‌رق .

بن اوكون بويله هر مخاطره‌يه ،
قهرمانلر قدر كوكس كره‌رك ؛
سنى بركره ايسته‌دم كورمك .

آرادن كچدى خيلى مستهزى
ييللرك طيف ظلمت آميزى ،
هيچ دوقونمقسزين بوخاطره‌يه .

* * *

دجله‌نك ساحلنده ياپ يالكز
دوشونوب بكله‌دم غروبه قدر ؛
بى‌تناهيدى ساحهٔ منظر ...
شمس غاربله قارلى داغلرمز ،

يادكار بهار زائل اولان
غنچه‌زار خزانه بكزردى ؛
صانكه قوشلر دكلده ، اورماندن
اوچوشان روحلر ، كوكلردى .

شیمدی اعماق تار فکرمده
یادگك بر ضیای ایقاظی
بعضی جانلاندیروب بوانقاضی ،

روحم اولدقچه مائل طیران ،
نی تهدید ایدر مسافه ، زمان ؛
قیریلیر شهپر خیالمده .

. . .

هیچ دویولمازدی ، غرق رنك وضیا ،
اووانك حشمت مناظرینه ؛
بردومان چوكدی داغلرك صوكرا
ذروهٔ كائنات ـ ناظرینه .

اودرین قبهٔ مكوكبه‌ده
محترز بر نكاه عشق آسا ،
متفكر باقاردی نجم مسا
ازلیتدن عالم أبده .

فقط ای نجم کائنات بقا ،
سن دوردوردك هنوز نهفته لقا ؛
سوندی بر آن ایچون کبود وبیاض

اخترانك ضیای بی‌تابی ؛
دوغدی اقلیم شرقك اك فیاض
برشب نیلگون مهتابی .



پیك ارضك لب خنیرنده
برسماوی پیام آوار کبی ، سن
هپ کزیندك ملول وبسته دهن .
قوملغك ریزهٔ صفیرنده ،

ای خیال محال اولان ملکم ،
پای نازکله آچدیغك ایزلر ،
شیمدی کوز یاشلرمله بسله‌دیکم
نه‌قدر یاد دلنشین کیزلر !

قورقه‌رق صوکرا صمت موقعدن ،
شعلهٔ ماهی سن بر آواره
کولکه حالنده هپ سوروکارکن ،

کوریوردم بنم بو ظلمانی
فکرمك دورهٔ اساطیره
شرخرامکله رجعت ایتدیکنی .

یاشادم بویله آه قاچ کره
برلامارتین حیات معصومی ؛
اوحیاتك خیال موهومی
شیمدی مدفون لیال بی‌سحره .

ارتق اونلر بوتون قاراکلق ، اوزاق ؛
سنده برماضیٔ خیال ومحال ...
دکلم بن سزای استقبال ،
هپ اوماضیله ایسترم یاشامق .

متحسر ، لغیای جاویده ،
کیدرز .. یوقدر احتمال رجوع ؛
کیت او آتیٔ بی نهایتده

روحك اولسون بقا کزین طلوع .
دوریپور چونکه برسحاب مضی
رنك و بعدیله چهرهٔ ماضی .

دجله واديسی

حزنه مدفون شو كيمسه‌سز يرلر ،
بنم انقاض خاطراتمدر ؛
بو سكوت مديد و حزن آور
عكس صوت تأثراتمدر .

بويوك كيزلی كيزلی هر بادی
بكا بر بوی آشنا كتيرر ؛
او زمان محبتك يادی
روحمه تحفهٔ بقا كتيرر .

دجله‌نك موج بیقرارندن
دویولان سرمدی أنین وفغان ،
نم آهنك قلب زارمدر ؛

اوّلین مطلع غرامم اولان
بوجبللر ، بووادیٔ خندان
بشیکم ، مأمنم ، مزارمدر .

∴

یکرمی ییلدر شو کهنه دنیاده
دولاشیر برغریب دربدرم ...
کوزلرم کوکلری تماشاده
برامید ضعیف ایله کیدرم .

باقارم هر کیجه ستاره‌لره ،
صورارم اسکی آشنالرمی ؛
قویو ، مظلم سحابپاره‌لره
چارپارم شاهبال منظرمی .

ای بو وادیده شیمدی واحیفا ،
فکر وخولیامه یادگزیه فزا
براقان برچوق آشنای حیات !

کیتدیکز سز ، بوخاك تنهادر ؛
بك حزین برمحیط خولیادر ؛
بن‌ده آواره‌ـ فکرتم ، هیهات !

⁂

یاشادم ، سودم ، آغلادم ، کزدم
وطنك چوق خرابه‌زارنده ؛
منتشردر فغان جاویدم
شیمدی‌ده دجله‌نك کنارنده .

هپ مناجات شاکرانه‌مله
بومحیطك فضاسی دولمشدر ؛
احتساسات شاعرانه‌مله
پر تخیل بو یرـ که اولمشدر

ازلی بر مطافی وجدانك ـ
دست قدرت نمود یزدانك
یاپدیغی بر بلند معبددر ...

بو عبادتگه سماویده ،
مظهر نیتله وجد جاویده
روح بر عابد مؤبددر .

یاد مولد

— حسنه —

ارضك سمانی اوبدیکی یرلرده برشجر ،
تترر سکوت ایچنده ــ مناجات ایدر کبی ــ ؛
مشرقده بر نشیدهٔ سودا اوقور قمر ،
مغرب، آلنجه سینه‌سنه مهر غاربی .

اسدکجه سرپیلیر نفحاتی پریلرك ،
باد مسا نسیم سحردن نشانه‌در ؛
بیامم بوباد غالیه‌سا دوغدیغم یرك
خاك مبارکیله‌می مشبوعدر ، نه‌در ؟

کوردم بوخاك سبزی خیالمله آشنا ؛
وادیسی ، نهر ومشجری اخطار ایدر بکا
کهوارهٔ حیاتمی ، لحد شبابمی ....

کوهنده برخیال برین ستاره‌یر ،
اوندن پیام آلیر کتیرر ، کیزلیجه ، اوپر
برموجهٔ سکون افق اضطرابمی .

نسیم آشنا

شواوزاقلرده ، افق مائیده
کومولن کوه ارغوانیدن ،
دجله وادیلرنده خوابیده
طفل سودامی اوقشایوب ده کلن

بر نسیم کبود عطر آکین ،
جبهه‌مك دائمی حرارتنه
صاچدی برکیزلی نفخهٔ تسکین ...
او سمانك نکاه صفوتنه

قارشی خولیالرمله بسله‌دیکم
شیمدی بوش ، بیکس آشیانلردن
صانکه برتوف آشنایدر .

صانکه برتحفه ، برخبر کتیرر
بکا ، یادیله شیمدی ایکله‌دیکم
اوزمانلر ، او آسمانلردن .

آلاجه قارا كلقلرده

— عبدالله جودت —

مسای محتشمك پنبه ، مور قارا كاغنه
دوشر وقارايله ظل مديدى برچوبانك ،
كه هب ترصد ايدر ذروه‌سنده برقايانك ...
افقلرك ابديتمود اوزاقلغنه

ويرر مآل تقرب ، جبال دوزادور ؛
كولر شواهق نورنده برخيال ملول ؛
بهار ايچنده‌ده مهتز ، پريده برايلول
كوزللكيله بووادئ دجله محزوندر .

بولوطلرك دوكولور نهره عكس شفافی ،
یشیل یاماچده قویونلرله ماندەلر یاییلیر ؛
كونك حیاتی قرین افول ایكن یاییلیر
محیط ساكته بركویلو نغمهٔ صافی .

بوتون طبیعتی تقدیس ایدن بوسسلرده
حیاتك الك متوكل مآل صفوتی وار .
نزمسه فرطنەلر ، نوحەلر وصرصرلر
ترنم ایتدیكمز هرسرود مغبرده

قارا كلغیله عیاندر ، قودوزلغیله نهان .
بن اویله صامت أملرله ساكت اكدارك
درین صداسنی دویدم كه محتشم ، طاشقین
تلاطمیله قوپان برقیامت الحان ،

أوت ، قیامت الحان شوق ونشئه بیله
موفق اولمدی اسكاته بردقیقه ایچین ...
فقط شئون خفایای حس وفكرتمك
ترنمات كلال آور ملالیله

دیدندیروبده اویاندیرمادنسه ادوارك
تراکمات ظلالنده منسی ونائم
اولان کدرلری ، آزجق ترنم ایلیه‌یم
بوکونده روحنی یالکزشونه‌روکهسارك .

أوت ، بومنظره‌نك حشمت ملونه‌سی
غروب ایچنده بر آهنکه انقلاب ایدرك ،
خیالمك دولاشیر بوشلغنده بریوکسك
جهان شعر واثیرك ترنماتی کبی .

بواحتشام آلهی‌یی اهتمام ایدرم
بنم سرود ملاللمه مزج ایچون بعضاً ؛
فقط براورمانك اعماق برظلامندن
چیقان صدالره بکزر ترانهٔ شعرم .

مآل تارینه الك صوکره بن‌ده بیکانه
قالیر ، وعجزمه رقتله آغلارم قلباً ؛
اوعجز روحی تلافی ایچون نهایت بن
طبیعتك دالارم منبع محاسننه .

اوحال ایچنده اولور کیزلی غملرم ، محموم
امللرم ، یکی ، سودالی حسلرم بیدار ؛
دوشوندك آه دوشوندك سرمزاره قدر ،
بنم نصیب حیاتم بودر .. وممنونم .

بوزندکی دینلن ساحهٔ خطرناکی ،
طریق مظلمی پایانه ایردیروبده بوتون
حیات ایچون ، هوس وابتلا ایچون هرکون
دیدیمه‌دن یورولوب قالدیغم زمان ، باکه

بوافق حشمته مرسوم اولان بوکهسارك
اوزاق ، کورولتودن آزاده بر فرازنده ،
وماهتاب وغروبك صمیم رازنده
یاشار سکوتی قبرم حیات اعصارك .

الحان پریشان

احساسات مریضانه

— بابامك روحنه —

بوتون زندانلرك ، مقبرلرك ، طاق زواننده
قاراكلق ، مبتکی یالکزلغندن کولکه‌لر تترر ؛
تضرعلر ، دعالر ، قعر قلبمدن قوپان سسلر
آلیر برشکل واویلای پرنفرت دهانده .

بوواویلای مشئومم ، بوواویلای ماتمده
ایدر تزیید صمت ابعاد هیچاهیچ ومبهمده ؛
دونار خشیتله حتی کائناتك روحی نالهٔمده ؛
اوتر بربایقوشم کویا خراب آباد عالمده .

ناصل شیمدی بنم فریاد عجز واضطرابمدن
خیر اولمازسه هیچیکشتهٔ ماضی اولان انسال ،
سزك فریاد فانیکزده ای اقوام استقبال ،
نفوذ ایتمز یارین پیغولهٔ خاموش خوابمدن .

سنك، ای موت ، أوت یالکز سنك زیر جناحکدن
طلوع أیلر بومخلوقات ایچون بر لیل بی‌فردا ؛
ویروسك بر حضور سرمدی ، برنوم بی‌رؤیا :
مصون هرقهر ودردك احتمال انتباهندن .

بویالکزلق ، بوبیکسلك‌ده برکون انتقال ایلر
سنك دست رها کارکله تاریکیٔ ادواره ؛
بوبیکسلك ... خایر نردن بو آلچاق حس آواره
ترصدکاه امیدمده تحشید ظلال أیلر ؟

بو یالکزلق ، بو بیکسلك ، بو حسیات یأس افزا ،
بو حسیات بدبینانه ؛ حسیات مشئومه
بو بر حمای آنیدر کلیر بر فکر معصومه ،
ایدر روحك معالئ تسلیسیله استهزا .

ای انسانیتك اك مضطرب ، اك بیکس افرادی ،
سز کچون قلب ووجدانمده مادام اهتزاز أیلر
ازلدن آشنالقلر ، فنا بولماز اخوتلر ،
او بیکسلك بو محتاج ، خسته فکرك کندی ایجادی .

انفعالات مریضانه

بو کائنات خیالات ایچنده بن بیکس ،
تضرعاتمه اوج سما ایکن معکس
حضیض خاکه دوشوردك بوتون دعالرمی ؛

او داء مهلك روحك دوای منفردی
امیدسز یاشامق چیرپینوب تپینمکدی ؛
شفا ویروب بکا غصب ایلدك شفالرمی .

براق بو حال سکوندن چیقوب ده بن وارەیم
بحارە یالوارەیم ، کردبادە یالوارەیم ،
مقیم عالم وحشت ، سفیل وسرکردان ؛

وحوش، همدم .. انیسم کتائب ظلمت ،
بر آشنا کبی عفریتلرله همصحبت ؛
مقدراتمە اولسون خرابەلر خندان .

بو حشر ماتم ایدن قبۀ مکوکبەنك
ضیای مظلمی آلتندە لبکشای انین ،
جنازەلرلە ، اولوملرلە حشر اولوب قالەیم .

اوکمدە صاعقەلر ، برق ورعدلر دونسون ،
کذرکهمدە بوتون مشعل سما سونسون ؛
نصیبسز یاشامقدن نصیب عمر آلەیم .

وهپ غضبلری ، آفاقی بندن افلاکك
تباعد ایله‌مه‌سین ؛ بر دقیقه سن لکن
یتر بو قهقههٔ شوق وعشقه پایان ویر ؛

دکلمی یوقسه مقدّر سکون بوییلدیرمه ؟
چوب‌ده قارشیمه الله ایچون اویاندیرمه
نوازشکله عقلسز باشمده زلزله‌لر .

الیم اولور صوکی هر ذوق وشوقك آکلادیغم ؛
یتر یتر بو بنم قهقهه‌یله آغلادیغم ،
یتر طلوع ایده‌رك ظلمت نکاهمده

عقوله صاعقه‌لر یاغدیران سحابکله ،
سحرلرکله ، شهابکله ، ماهتابکله
قوپارمه زلزلهٔ کفری سجده‌گاهمده .

حسبحال

١

— همشیره‌مله —

علوّ یادکه موقوفدر بوکونکی سرودم ؛
خیالـکْك بنی ناگه زیارت أیله‌مسندن
اوتنگنای ملوّنده احتراز ایدییوردم ؛
کل ، أوج روحمه دوشسون شهاب مظلم دیده‌ك .

دونر دورور متمادی بوجلوه‌زار حوادث ؛
ایچنده موجه شمار مقدراتدر انسان ؛
اوشی غریونه بادی ، بوشی سرورینه باعث ،
بوکون معاتب ومحزون ، یارین مبشر وشادان .

کل أی تسلیٔ روحم ، کل أی فضیلت زنده ،
تأسف ایتمه اولور نور شفقتکله امینم ،
اواضطراب ، اوقاراکلق شئون ماضیه منسی .

شئونه محشر تاریك اولان جبین غمینم
سنك تخیل بوسه‌کله اوقشاتنجه ، ایچنده
تلاطم ایلیور انسانلغك معالیٔ حسی .

تنویم حسیات

— توفیق فکرته —

سور ، یازار ، کچیردم ــ الدن آزاده ــ
قیشك سیاه .. خزانك پریده ، حزن آلود ..
یازك سفید .. بهارك پرابتسام و کبود
بتون لیالی کهوارهٔ تخیلده .

شبابه خنده‌فشان برلقای جاویدك
برر ستاره ایدی تابشیله هرذرّه ؛
اودور مستی و آزادکیده قاچ کره
مشافهاتنی دویدم امالهٔ امیدك .

نهایت اولدی قرین حصول اوخولیالر ؛
اوت .. فقط برألم اونلری قوجاقلارکن
اوبر ألم بیچیوردی شباب عمره کفن .

سز أی چیچکلی امللر ، ضیالی سودالر !
مزار مظلم آمال ، حشرکاه جنون
اولان دماغم ایچنده مؤبداً اویویك .

اویولدن کچرکن

— حسین جاهد —

منهاج تمدنده ترەن قطع مسافات
ایلر وبوتون یولجیلر آندن اوزاتیردی ،
یوکسکلره ، یوکسکلره بردست مصافات .

اوچقده ترەن نامتناهیلکه دوغرو ؛
دویدم فقط اطرافده برخیلی پاتیردی ؛
باقدمکه بش اون کلب سیهقلب وسیهرو

بیلمم نه‌به برعوعوۀ مطرده‌یله ،
قوشمقده ، باغرمقده ؛ فقط دیو مهابت ،
بر سرعت غولانه ایله منزل‌نیله

قوشدقجه قوشار : ولوله‌انداز تهکم ؛
هرموج صفیرندن اوچار شعر شبابت ؛
آتیدر ایدر حال ایله ماضی‌یه تحکم ،

قوشدقجه قوشار : آتدیغی هرپای ترقی
سرشاهق مستقبله میال تصاعد ؛
برکون ایده‌جك روح طبیعتله تلاقی .

ارتق نه‌کوکلردن اثر وار ، نه‌صدا وار ؛
یالکز تره‌ن ایتمکده تعالی وتباعد ،
ایصلقلری ــ حکمت کبی ــ پیوستۀ ادوار .

ایناننا

ایناننا ، سومیورم ؛ هر حیات منکسرك
محبتنده‌ده برکیزلی حس نفرت وار ؛
ایناننا ، سومیورم ؛ سوکی نجه شیمدی‌درین
وبی‌نصیب‌دوا برجریحه‌در صیزلار .

ایدر شبابکی تسمیم اونفخهٔ هوسات ؛
ایناننا عشقنه برخودپرست وخودکامك ...
سزادر اولسه براکایل سرمدیٔ حیات
بوکون فضائل سودایه ظل اندامك .

ایناتما .. پرهیجان ، آتشین طلاقتله
کلوبده بن سکا عرض محبت ایتدکجه ،
ایناتما صیتمه‌سیدر هپسی احتراصاتك .

کولوش وسیله‌در اغفاله ، آغلایش حیله ؛
ایناتما ، آلدانه‌جقسك ، چالشما هی شاشقین
بو حس خائنی معصوم اُلکه تتویجه .

بر آرقداشه

اشــنالر ، افق یادمه ماتملرینی
صاچه‌رق‌بندن اوزاقلاشدی ؛ وبن یاپ‌یالکز ،
مضطرب ، منفعل ، آزردهٔ غم ، مأواسز
قوشارم ؛ وعد ایدییور برشفق ظلمانی

بوتقاضایه ، بو آلامه ، بواوجاعه بدل
بکا برلانهٔ دیجورلایله برنوم سکون ؛
روح مستقبل وماضیله سراسر مسکون
اولان افقنده بیتر فکر ابد ، فکر ازل .

هر تجلی براقیر قلبمی اشکنجه‌لره ،
فکرمك معبدیدر برسحر آواره ؛
صانیرم سنده آجیر قلبمك اوکسوزلکنه

بربویوك روح بوتون حس معالیسیله :
اکالیرکن آجی بیك خندهٔ بی‌رحمانه
برکوچوك خلقتك امید تسلیسیله .

امل مزهر

حیاتك ـ اوّلی مجهول ، منتها مجهول ـ
دیگنلی یوللری اوستنده بن ، ظلوم وجهول ،
قوشوب کیدن کدراکین، وخسته برکنجم ...

نه اشتراك ایدرم غافلانه خنده لره ،
نه التفات ایدرم اشتکای بی اثره ؛
بو ارض کهنه ده بر ذرهٔ محنسنجم .

هران فیافئ ماضی‌یه قلب اولور آنی ؛
وبن بوجسمی ، بو برحس ، بوجانلی اسکلتی
سوروکله‌یوب دورورم برمحیط دیجوره .

بیمده کنجلکمك خاطراتی کریاندر ؛
اوکمده ظلمت دهشتفزای نسیاندر ؛
سرشك یأسم آقار برمزار مهجوره .

فقط بوصحنهٔ ماتم ، بومحشر فریاد
اولان جهانی ایدر بعضاً ابتسام آباد
بلند براملك خندهٔ نهانیسی ...

بو ، برکزیده املدرکه انجلاسیله
کلیر وجوده ـ واك دلربا اداسیله ـ
حیات فانیه‌نك شعر جاودانیسی .

....

بوکون خیالی مسکین ، سفیل ومستثقل
بوخاکه ربط ایده‌رك عمری سودیرن بوامل ،
ـ که بعضی ، شعلهٔ امید ایله منوردر ـ

کوچك یاشمده ایکن بن پدرله دادرملك
رحیم الیله ـ فلاکتپناه اولان ـ سرمك
قونلمش اوسته‌نه برافسر مزهردر .

برادر زادەم سعید ایچون

أوك صمت صباحیسنده سن پروازه خواهشکر ،
کوزل برياورو قوش شوقیله ، حال احترازیله ،
کنار آشیانکدن باقوب ، باشلارکن ایصاله
محیط فجره معصوم آشنالقلر ، تبسملر ،

طواف أیلر سکوتخانەیی بر نغمۂ ذیروح ،
گولر گلچهرۂ أسحاره بر مهتاب نوبیدار ؛
بوروٴیای سحر فوقنده برکاشانۂ أسرار
دورور مسدود ، لکن خندۂاطفال ایچون مفتوح .

بنم گریه‌مله سیسلندکچه نور خندهٔ دیده‌ك
محیط ظلمت آلود حیات وکائناتمده
اولور قوس قزحلردن مشکل بر جهان پیدا .

چوجوقلر بر تسلیدر ، چوجقلق الڭ کوزل نعمت ،
سنڭ خنده‌کله روحم ظن ایدر بر بوسهٔ جنت
بنم کهوارهٔ آتیمه اوچمش مهد ماضیدن .

اذان

— محمد علی عینی بک —

نه‌در بو نغمه‌که دیکلر خشوع قلب ایله امت ،
نه‌در بو سس‌که ایدر سرمدی بویوکلکی اعلام :
اوت نه درکه جماعات پر حمیت اسلام ،
اولور ، دوینجه ، جبینسوده‌ٔ عبادت وحرمت ؟

بو سس تلاطم آهنك اخرویدر ، اوکنده
اولور شتوم غرض ، نعرهٔ خصومت ، اومشئوم
صدای حرص بشر بر سکوت حرمته محکوم ؛
ویرر حیات ، ابدیتده محتضر برامیده .

....

بو دین حقه ملکلر دورور بوسله سلامه ؛
بوسله مغرب ومشرق ، بوسله ارض وسماوات
ایدر خداسنه اعلای سوز وساز مناجات ؛
بوسله نور کمالات اوچار فضای ظلامه .

براهتزاز تسلی بولور بوسده انینلر ؛
بوسس خطاب معالی ، بوسس خطاب اخوت
که کائناتی ایدر سایهٔ فلاحنه دعوت ...
بلاد روم وعرب دیکلر ، آفریقا ، جاوا دیکلر

أوت ، توجه ایدرکن بوسس جنوب وشماله .
خایر ، بودویدیغمز شی نه‌سس ، نه‌نغمه ، نه‌الحان ؛
بوبرشلالهٔ قدسیه‌درکه خاك فنادن
چیقار .. فقط دوکولور غایهٔ سمای کماله .

سجده‌لرم

سمای محتشم کبریا پناهیده
ـ که یوکسلیر اوکا فانیلرك مناجاتی
اوچار عوالم غیبك عکوس اصواتی :
صورار سهیل ایله پروین سهایه، ناهیده ،

زحل عطارده ، مرّیخ مشتری‌یه صورار ...
بوتون بو سلسلهٔ پرسش عمومی‌یی
براحترام ایله دیکلر وایلرم تکرار ؛
محیط روحم اولور بر علوّ تنهایی .

بو جلوه‌زار معالیٔ بی‌تناهیده
سجوده دعوت ایدر بر ندای دورادور ،
و بن بو امره همان عرض انقیاد ایدرم .

بویور فضا کبی وجدان ؛ مدید سجده‌لره ،
که عکس زلزلهٔ بی‌سکون روحمدر ،
اوزار گیدر ابدیتسرای توحیده !

سنه‌لردن صوکره

سن ای جانان که یوکسکسك بو مجموع محاسندن ،
بر استعلای مستقبل و بر وب ماضیٔ سودامه .
تجلیلرله بخش ایتدك تسلی فکر فرسودامه ،
بیابان حیاتك بر سراب دائمیسندن .

بو کون یادمده تکرار اعتلایاب محاسندر
او ادوار محبت بر بهارستان زائلدن ؛
آلیر تاب تکامل کنجلکك هر فجر آفلدن ،
سنین ، پیرایهٔ حسنك ؛ بهار ، انقاض حسکدر .

ناصل نور سما سرشاهق کهساره نازلسه ،
اوعلویتله سندن فکرمه نازلدر الهامات ؛
قادینلق سنده ، روحمدن قوپان هرنالش حسه

وورور مولودسودا بوسه‌لردن ضربهٔ اسکات ؛
و آتیٔ خیالاتمده تمدید طریق أیلر
برر شلاله اولمش کهکشانلردن درینلکلر .

معنای فریاد

— احمد صبحه —

بوتون حیات غریمده ساده بر فریاد ،
اك آتشین غزلم ، اك بلیغ شعرمدر ؛
شباب ، او نغمه ، او منظومهٔ شغف ـ بنیاد
بوتون فغان ایله ، فریاد غمله بسته‌لە‌نیر .

بودر لسان نخستین وواپسین بشر ؛
آرانسه بلکه بودر کائناتك الحانی .
صوکنده تتره‌یه‌جك دیکله‌نجه ، روحانی
بو نطقی محکمهٔ کبریا اولان محشر .

بولونماسین بوفغانك جهانده پایانی ؛
صفای قلب وتسلیٔ اغترابمدر ...
الهٓ اعظمه ، فریاد اضطرابمدر

بوتون هویتمك ترجمان شکرانی .
کلوبده آن مقدر خطاب دعوتکه
اجابت ایلر ایکن روحم ، ای الهٓ ، ینه

بونکله یوکسله جك بارکاه رحمتکه .

بالقجل

— قارشده —

بر سطح انكساردر امواج ايچون ، بكا
بر منبر تفكر اولان صخرهٔ سياه ؛
اوقشار تحسسات جهنمله آشنا
برفكرى احتشام عضوبانهٔ مياه .

ساحللرك خلل ويرييوز حال صمتنه
امواج برهجوم پياپيله پرغضب ؛
يالكز ، بوتندباد مسلسل ، بوفرطنه
آواره بر بالقجله هنكامهٔ طرب .

اورمانده مختفیشدهٔ بیم ایکن طیور ،
کویا بوقوش ذکالره جای افول اولان
طوپراقلرك هوای سکوننده ، بیقرار

بر روحدرکه فیرطنه‌لر ، کردبادلر
آلام واضطرابنه اولمش موقتاً
کهوارهٔ حضور .

او بوسه‌لر

نزیه وصاف ایکی سودا تهییج ایلرکن
سرود بوسه‌یله ،
بوتون کتائب دیجورك افق مقمردن
ضیای بوسه‌سی سربلدی جبههٔ لیله .

او بوسه‌لرله قادینلق عتاب ایدردی بکا
الك اینجه حسیله ؛
او بوسه‌لرده‌کی ابهام واضح معنی
بر انکشاف بهاری ویردی آماله .

اوبوسه‌لرله ملکلر کزردی رؤیامی ؛
او بوسه‌لرله دراغوش ایدردی الهامی
تحسساتمك الك یوکسك ، الك درین شعری .

ایچنده عالمك انقاض اضطرابی دفین
اولان خیالمه حالا اوبوسهٔ شغفك
تخیلیله کولومسر کوزللکك شعری .

اوزاقلرده کنه

ایتدکجه شب ، منابع علویه‌دن ظهور
ایلر طلوع ، فکرمه بر لیل محتشم ؛
انوار آسمان کبی ظلمتکزین اولور ،
منسوب اخترانمی خیالات ساهره‌م ؟

یادکده کائناتمه بخش علوّ ایدر
ای عکس نور دیده‌سی انجمده مرتسم ؛
مستقبلمده ظاهر اولور کاه اودیده‌لر ،
سرپر بکای شعرمه بر نور مبتسم .

حزنك ویرر مشافههٔ حسنه برلسان ،
حسنك ویرر مكالمهٔ حزنه برسرود ؛
سودا ایدر ملاطفه بنظره كده دمبدم .

ای كائنات حسمه مسجود اولان وجود ،
برخنده : كوندرر بكا برذوق جاودان ،
بربوسه : بخش ایدر بكا برعمر بی‌هرم .

ابتسام آفل

نه‌دن تماس ظلالیله سوندی کوزلرمك ،
شوخ بر قهقهه‌یله بیتمك ایچین ،
لب معصــومکزده پاك ونزیه
انکشــاف أیله‌ین تبسملر ؟
سونر بویولده اکر سونسه برجهان سحر .
فقط دکل بومفکر خسوف حسنه شبیه

سمالرمده بنم کوردیکم خسوف وکسوف .
اوابتسام امل، خنده‌دن قانادلرله
فراز قهقهٔ شوق ایچنده هپ مسهوف ،
براثیری منکشه‌نك مثلا

اومعطر صمیم ووحنده
صباحك ایتملی أنفاس با کریله صعود
بعضی برفجره، بعضی ابر بولوده ؛
هرابتسامه بر آغوش اعتلا موعود .

سزك تبسمکزدن بو عمر معلوله
برتسلای اضطراب کلیر ؛
اونیم خنده‌کزك رؤیت افولیله
بن آکلادم‌که بدایع‌ده ایشته فانیدر .

برابتسام شغف قارشیسنده ، بن غافل ،
اونوتمق ایستیورم اضطراب روحیمی ؛
باقنجه سوندی ؛ بوسودالی دیدهٔ سافل
مغرب فجر بی‌تناهیمی ؟

کوزل دوداقلرکزدن اوچان تبسمکز ،
اوده فانیمش آکلادم ؛ سسسز
حریم روحمه بربوسهٔ غرام ایله سز
اونی برکون مؤبداً گومکز .

ماضیدن بر کولکه

اونوت بو حس خیانتله ممتلی قلبی ،
اونوت که هاجسهٔ احتراصه مستغرق
شباب عمرمی ، یوکسکلکیله اوقشایه‌رق
کچن خیالکی سیر ایلدم یابانجی کبی .

بوکون سرور تلاقیله تتره‌ین و کولن
بو بوسه‌لرده‌ده خمیازهٔ غنا بلیرر ؛
بزم فضائلمز سوسلو بر نمایشدن ،
غرامز ، ده بر اکانجه‌دن عبارتدر .

....

سور ، سور ، اونوتور ؛ بیوفادر ارککلر ،
کلوب کچن هوساتیله ظاهراً سوسلو ،
فقط ملول وتهی‌دل بر آشیان بسلر .

أوت زواللی ! نه‌مدهش تهکمات سنین :
صووق‌صووق أسیور دفن‌اولونمامش براولو
هوای وحشی ، اوستنده یاد مونسلک .

الحان فنا

پیشمده بو سجده‌گاه توحید ،
عقلمده شکوك ، دلده امید ؛
فوقده لقـای سرمدیت .
زیرمده فنـای آدمیت ؛
حقدن دیلرم حیـات جاوید
ایلر بنی سـنك وخاك تهدید ؛
انسـانه دیرم : فنـا محقق ،
روحم هیجانله دیرکه : تأبید .

عبدالحق حامد

چكمش بر ماتمك ظل أبد پايدارى

— بابام —

اميد تسليت آغلار ره شبابمده ،
سكوت ماتم اوچار نغمهٔ غرامدن ؛
گزر خيال ممات افق اضطرابمده ،
بكا تموج ايدر عكس ابتسامدن .

بوتون سعادتى بن رهروفنا كورورم
زمانك اجنحهٔ ضجرت وفتورنده ؛
نه‌در بوتون كيجه بروجه روشنا كورورم
جزيرة العربك بر كنار دورنده .

....

یاقار دماغمی سوز لهیب حسیات ،
آجیر بوحالمه یالکز بر آشنای حیات ،
بر آشنا که سیهپوش ظلمت ماضی .

فقط قپانملی آرتق بوصحنهٔ ماتم ؛
قوشك ، کالك بکا ای خاطرات معصومهم ؛
تحکمك یتشیر ای حیات مستهزی .

تألم

بنم بوکون یته دنیایه انفعالم وار ؛
شباب وخاطره ، سودا بوتون المزادر...
پناه اولاك بكا ای ساکت اورمان ، ای قایالر ؛
بوازدجام تندنده اضطراب اویانیر .

کچن زمانلرمك شیمدی خاطراتی بیله
خرابه‌زار حیاتمده محتضر ، کریان .
عیان اولمده هر آن چهرهٔ مهیبیله
اومبدأ ابدیت ، اومبدأ نسیان .

دولاشمه ساحه فکرمده ای خیال ممات ،
بو اضطراب دمادمله هردقیقه بکا
کیرمه‌دن بتر اشکنجه‌لر مقدردر .

مقدراتکی صوردقجه کوکدن ای شاعر ،
چیقار زمین فنادن جواب استهزا ،
کلیر صغیر عدم هرستاره‌دن ، هیهات !

بوغار امید بقایی تلاطم ظلمات .

سلیمان پاشا مرحومك كریمه‌سی سنیحه خانم ایچون

— قارداشی سامی‌یه —

بوتون قوای طبیعت قوای انسانه
جنون خشم وتهورله صولت ایلرکن ،
وجوده صیتمه‌لی برحس ، بابیلما حسی ویرن

برانجماد سپهرنك یأس ایچنده بوتون ،
بویوك ، كوچوك ، قادین ارکك ورود تابوته
هپ انتظار ایدییورلردی بی‌شكیب ... ایشته :

. . . .

وفای قلب بشر ، ایشته ای حیات یتیم
تهی نتیجهٔ معنای فکر استقبال ؛
بودر نصیب اخیرك : صوووق براستثقال .

نیچون بو حرص و تلاش ، ای کتیبهٔ خودکام ؟
خمیده قامت خسران اولورمی خاك سیاه
قالیرسه پرده براز فضله ، برشباب تباه ؟

بقا کزین اولان اموات ایچین روا کوروان
بوحالی صاردی نهایت براحتساس سکوت ،
چیقنجه اورطه‌یه شاشقین ، تلاشلی برتابوت .

أوت ، لزوم ورودندن اشتباه ایدرك
اوتخته پارچه‌سی شاشقین ومحترزدی ... خایر ،
خایر ، امید بشر برسراب ورؤیادر .

جهان ایچنده اولومدن بویوك حقیقت یوق ؛
حیات چوللرینك بی‌اراده ، بی آرام
برر سفربر فانیسی‌یز ؛ شباب وغرام

حیات ماضیه‌نك خاطرات باقیه‌سی ،
صباح مقبره ایصال فکر استقبال ،
محسنات ومحاسن ، تجلیات خیال

بو زندکانیٔ قهر وملال ایچون سوسلو
فقط یالانجی ، موقت برر تسلیدر ؛
حقیقت : ایشته مقابر بونکه مالیدر ...



او موکب ابدیت ، او محمل عریان
بش اون دقیقه‌ده تجهیز ایدلدی ، سوسلندی ؛
او کونکی روح طبیعت قدر حزینندی .

ایناتمیوردم ، اوت هیچ ایناتمیوردم که
یننده قوشدیغمز برجنازه‌در ؛ روحك
ظلام یأس وسرائرله سرتسر مشحون

زمانلرنده حقایق یالانجیدر ؛ قاچمق .
تخیلات وخرافاته قاچمق اك بدبین
تحسسات ایله پرورده اك متین قلبك

یگانه تاب تسلیٔ اضطرابی بودر .

∴

سن ای نجیبهٔ خلقت ، خلاصهٔ عمرك
بوتون تفحص روح کمال مطلقدی ،
بوتون فضائل موروثه‌سیله قوشمقدی

بو آدمیته موعود اولان معالی‌یه ...
چوق اضطرابنی چکدك بو مغرب کهنك ؛
انین حزن وتحسسدی نغمهٔ دهنك .

دوای کاذب فندن شفای درد اومه‌رق
ایکلتیلرله بوطوپراقده دمکذار اولدك ؛
وجود نازکی برزندکیٔ بیسودك

کمیردی دودغم واضطرابی قاچ سنه‌لر ...
اودرده قارشی عجزدر نتیجهٔ ادراك ؛
وسن‌ده عاقبت اولدك وکولدی چهرهٔ خاك .

أوت ، اوکتلهٔ بی‌حس‌ده برغدا ایستر ؛
اونك غداسنی تشکیل ایدر حیات بشر ،
وکائناته بویوکلك ویرن کوزللکلر .

دماغم آتش حما ایچنده قاورولەرق
فراش مضطربانەمده روحم ایکلرکن ،
سیاهپردۀ نسیان اخرویتدن

چیقوب حیات فضیلتلریله یادمده
حزین حزین یاشایان مقبریلرك مغاق
خیالی خاطرۀ ماتمکله مزج اولەجق .

مقدراتکه چوق ، پك چوق آغلادم ، بدبخت !
فقط خایر ، بوده برغفلتك نشانەسیدر ،
شکوك ایچندەکی فانیلکك بوغوق سسیدر ؛

نیچون بونالش نومید ونوحۀ ماتم ،
نیچون بو آه تظلم ، بوابتکای فجیع ،
نیچون فضیلتی ماتمله ایلەمك تشییع ؟

بر کتابه

زائر ! بومزار ، ایشته بو کهوارهٔ نسیان
بر خلقت نازکتره مأوای حزیندر ؛
بر عائلهنك ماتمی اوستنده نکهبان ،
آمالنك اوکسوزلکی زیرنده دفیندر .

بر فاتحه اولسون بو فناکاه ستمده
سندنده بو مولودهٔ عقبایه هدیه ؛
اخلاف اونی ایلر سکا اتحاف واعاده
سن داخل اولنجه بو پناه ابدی‌یه .

افول ایتمش محاسن قارشیسنده

غروب ایتدك بوكون یادمده تكرار
غروب ایتدكده بن مأیوس وخامد ،
ومستولای وهمیات واسرار ،
بولوندم ماضیء اعصاره عائد

سونوب بیتمش محاسن قارشیسنده ...
باشم ، اضداده غیای تصادم ،
كرك فكراً ، كرك حساً دوشوندم :
ناصل ! برذره جك محو اولماسینده

معالیات مصنوعات خلقت
فنا بولسون ! بوكفر فكره بكزر ...
دییور روحك‌كه : فانیلك موقت ،

وروح اولمز ، وحسن ایتمز تفسخ ؛
بوزیب وزینت اشیا تناسخ
ایدن كچمش محاسندر سراسر .

∴

بوزنبقدن ، بولیلاقدن ، بوكلدن
یارین پیدا اولور برسس ، برآهنك ؛
سركهساره برفوارهٔ رنك
یاغار سندن ، مقیم قبر ایكن سن .

ترابكدر بو الحان بیاپی ،
چیچكلر قوش ، بولوطلر دالغه‌لردر ؛
سحر ، صوردم ، دییور خنده‌مده واردر
مقابردن ، مزارلردن برر شی .

اولوم ! قاموس الفاظ بشرده
بولفظك دوغرو برمعناسی موجود
دکل . بزلرکه ـ هیهات اولدی !ـ دیرده

فغان ایلر دوروورکن بویله خاسر ،
نه دیر سکان فردای مقابر
اولن هرفرد ایچون ؟... برطفل مولود .

*

أوت ، اولسه‌کده برماضیٔ مدفون ،
أوت ، اولسه‌کده برفردای آفل ،
بوجوششلر ، بوازهار سما کون ،
اومخلوقات جنتدن قوافل ،

سنك حسنکدن ایتمشدر تمثل ...
کوزللکلرده پنهان روح سنسك .
خایر ، حتی تماثیل محاسن ،
سکوت قبری ایلرکن تخیل ،

کابر مغربدن ، آتیدن خطابك ؛
ضیای سرمدیتدر شهابك .
قایلدم باق محالات خیاله ؛

فقط قابلمی آلداتمق بویأسی ،
خیالك پرتو نیرنك حسی
بر آز دوشمزسه افکار لیاله ؟

∴

خایر ، یوقدر خیالك بونده دخلی
بوبر رؤیتدر افلاکی وخاکی
تسلیلر ، حقیقتلرله مالی .
أوت روحك یاکلماز حسیدرکه :

کابر مغربدن ، آتیدن خطابك ...
ظلامه خندهٔ اسراری سربن
ضیای نیاـکونی ماهتابك
نه‌در ؟.. برکولکه ، باتمش برکونشدن .

مساویدر بوتون غارب یاشارق ؛
بر امر اعتباریدر دیرم بن
بشیك یاخود قبر ، مغرب یامشرق .

بشیك بر مقبر ، اولمکدر عدمدن
دوغوب دوشمك بو صحرای نیازه ؛
ومقبر نجه بکزر مهد رازه .

خطا صواب جدولی

صحیفه	سطر	یاکلش	دوغرو
٤٤	٦	سربر	سربر
١٠٥	١٠و١١	مصرعلردن برنجیسنك صوکنده بر ، و ایکنجیسنك صوکنده ؛ اشارتی اوله‌جق	
١٠٧	١	(بوبحر ساهره) دن صوکره ینه بر (،) اوله‌جق .	
١٠٩	٦	ذوالحیات	ذوی‌الحیات
١١٤	٢	مصرعك صوکنده (؛) فضله‌در .	

بونلردن باشقه کتابده موجود ونظر تصحیحدن قاچمش اولمسی محتمل ترتیب یاکلشلری قارئینك انعطاف نظر مسامحه‌سنه وموجودیتی محقق اولان ترتیب املای خطالری‌ده مطالعینك لطف تصحیحنه عرض احتیاج ایدر .



